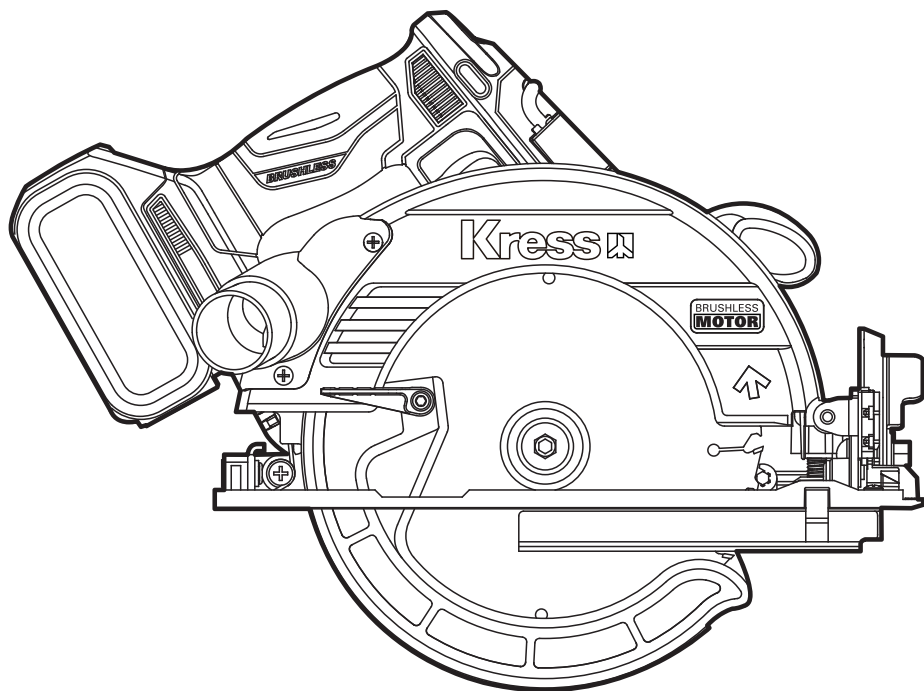
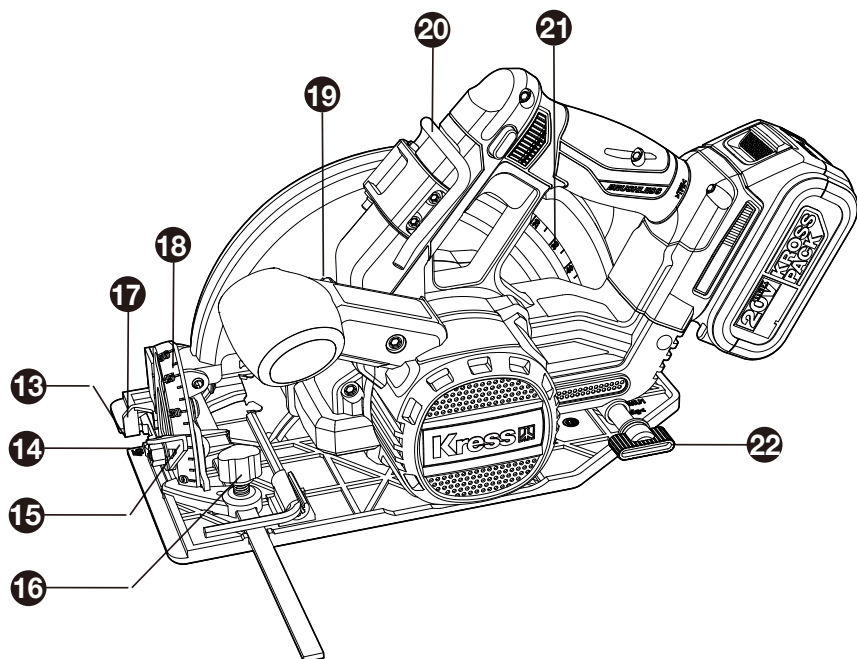
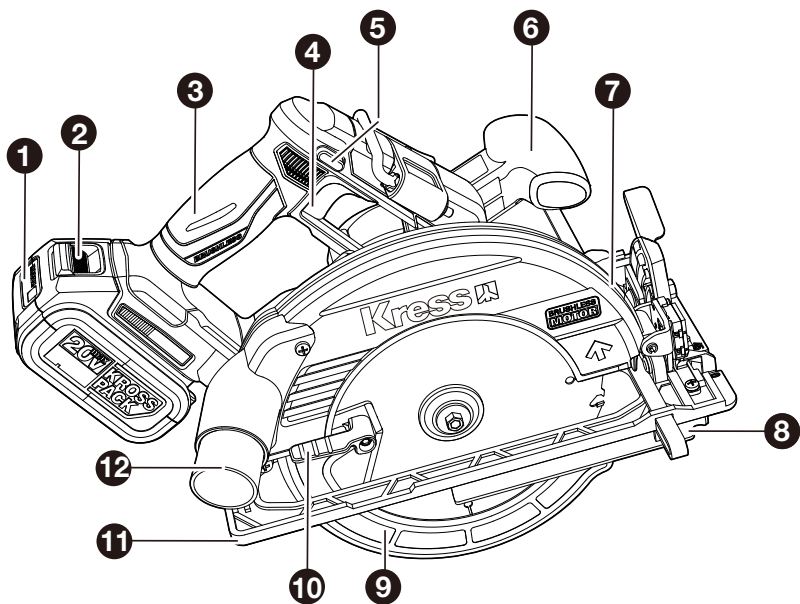
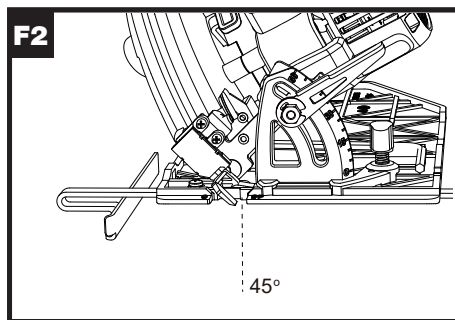
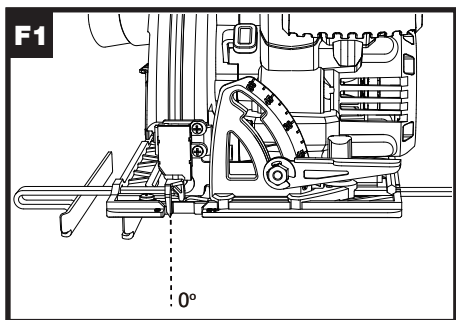
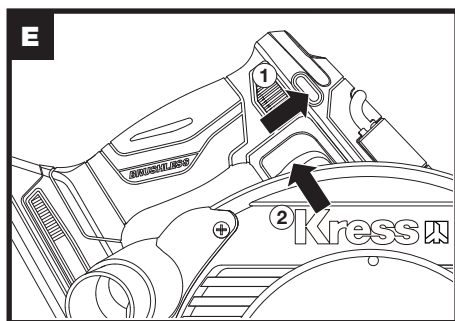
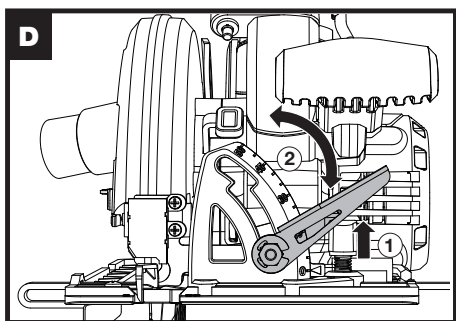
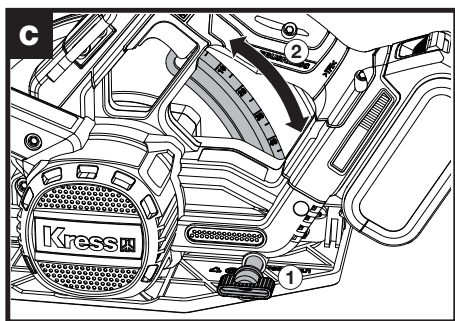
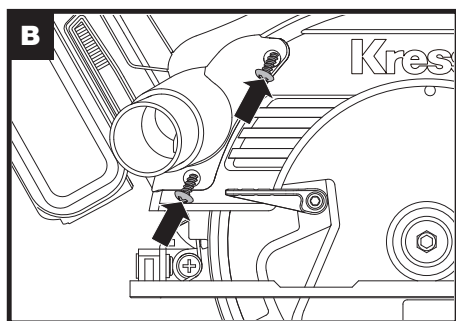
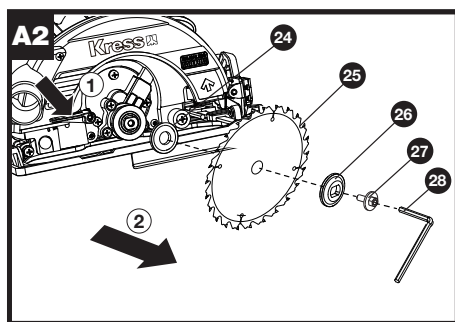
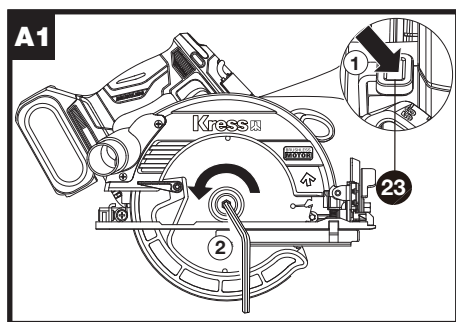


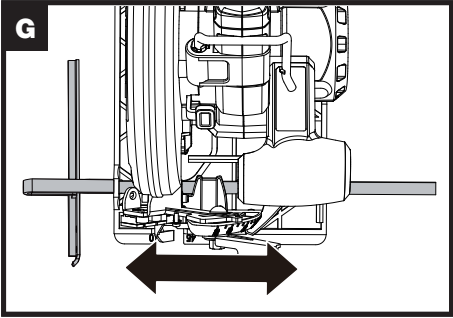
Kress



Lithium-Ion brushless circular saw	EN	P06
Akku Kompakt-Handkreissäge	DE	P14
Scie circulaire brushless Lithium-Ion	FR	P22
Sega circolare brushless agli ioni di litio	IT	P31
Sierra circular a batería con motor sin escobillas	ES	P40
Serra circular brushless a bateria de íons de lítio	PT	P48
Borstelloze lithium-ion-cirkelzaag	NL	P56
Акумуляторная бесщёточная циркулярная пила	RU	P64
Bezszcotkowa piła tarczowa, litowo-jonowa	PL	P74
KUE15 KUE15.X		







ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL SAFETY

WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result

in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) **Power tool use and care**
 - a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

CUTTING PROCEDURES

- a)  **DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade.** If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- b) **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- c) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- d) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
- e) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- f) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- g) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
 - when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
 - if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.
- Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- a) **Maintain a firm grip on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
 - b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger**

and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.

Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR YOUR CIRCULAR SAW

1. Use only saw blades recommended by the manufacturer, which conform to EN 847-1, if intended for wood and analogous materials.
2. Do not use any abrasive wheels.
3. Use only blade diameter(s) in accordance with the markings.
4. Identify the correct saw blade to be used for the material to be cut.
5. Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Keep battery pack clean and dry.**
- g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) **Recharge only with the charger specified by Kress. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) **Retain the original product literature for future reference.**
- o) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) **Dispose of properly.**
- q) **Do not mix cells of different manufacture,**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAW WITH INNER PENDULUM GUARD

Lower guard function

- a) **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts."** Raise the lower guard by retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

- capacity, size or type within a device.
 r) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Do not burn
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories.
	Wear protective gloves

	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	TCT blade
	Wood
	Incorrect
	Correct
	Lock
	Unlock
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1.	BATTERY PACK*
2.	BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3.	REAR HANDLE
4.	ON/OFF TRIGGER
5.	LOCKING BUTTON
6.	FRONT HANDLE
7.	FIXED UPPER BLADE GUARD
8.	PARALLEL GUIDE RAIL
9.	LOWER GUARD
10.	LOWER GUARD LEVER
11.	BASE PLATE
12.	DUST COLLECTION PORT
13.	CUTTING MARK, 0°
14.	CUTTING MARK, 45°
15.	BASE BEVEL LOCKING KNOB
16.	PARALLEL GUIDE RAIL LOCKING KNOB
17.	BEVEL RAIL
18.	BASE PLATE ANGLE SCALE
19.	LED LAMP
20.	20 HOOK
21.	CUTTING DEPTH SCALE
22.	CUTTING DEPTH LOCKING KNOB
23.	SPINDLE LOCK BUTTON (SEE FIG. A1)
24.	INNER FLANGE (SEE FIG. A2)
25.	SAW BLADE (SEE FIG. A2)
26.	OUTER FLANGE (SEE FIG. A2)
27.	BLADE BOLT (SEE FIG. A2)
28.	HEX WRENCH (SEE FIG. A2)

*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **KUE15 KUE15.X (E15- designation of machinery, representative of Saw)**

	KUE15 KUE15.X**
Voltage	20V ~ Max***
No load speed	5500/min
Blade size	185mm
Arbor storlek	30mm

Cutting capacity	Cutting Depth at 90°	65mm
	Cutting Depth at 45°	46mm
Bevel capacity	0-56°	
Machine weight (Bare tool)	3.4kg	

** X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models
*** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts

SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

Category	Type	Capacity
20V Battery	KAB21	4.0Ah
20V Charger	KAC20	2A
	KAC21	6A

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 88.2dB(A)$
A weighted sound power	$L_{wA} = 99.2dB(A)$
K_{pA} & K_{wA}	3dB(A)

Wear ear protection

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (tri-ax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value:	Cutting wood: $a_{hw} = 1.982m/s^2$
	Uncertainty $K = 1.5m/s^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and

other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

OPERATING INSTRUCTIONS

 **NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

WARNING: Do not release the handle until the saw blade come to complete stop and do not touch saw blade while the saw blade is running.

Applications:

This tool is used to perform longitudinal and transverse straight cutting and beveling of wood (bevel capacity up to 56°) when in firm contact with the workpiece.

Assembly

1. Removing or installing the saw blade
 - Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool
 - Wear protective gloves when installing the saw blade. Touching the saw blade may cause injury.
 - Use only saw blades that comply with the specifications given in the operating instructions.
 - Do not use the grinding disc as a cutting tool under any circumstances.
 - When installing the saw blade, it is recommended to leave the front of the motor housing facing upwards.

Removing:

Press down and hold the spindle locking button. Never attempt to press down the spindle locking button before the saw blade comes to a complete stop. Use a hex wrench to loosen the blade bolts counterclockwise. (See Fig. A1)

Remove the outer flange Tilt the lower guard back and fix it securely with the lower guard lever. Remove the saw blade. (See Fig. A2)

Installing:

Clean the saw blade and all clamping parts to be assembled. Tilt the lower guard back and fix it securely with the lower guard lever. Place the saw blade on the inner flange. Assemble the outer flange and blade bolts. Press and hold the spindle locking button and tighten the blade bolts clockwise with a hex wrench. (See Fig. A2:)

- Check whether the installation positions of the inner and outer flanges are correct.
- When installing: Make sure that the cutting direction of the saw teeth (direction of the arrow on the saw blade) is the same as the arrow in the direction of rotation on the blade guard.

WARNING: Saw teeth are very sharp. To achieve the best cutting result, ensure that the saw blade used is suitable for the material and the required cutting quality.

2. Dust collection device (see Fig. B)

Install the dust collection nozzle clockwise to the dust collection port until it is locked. In addition, secure the dust collection nozzle to the fixed guard with two screws. Connect the suitable vacuum cleaner hose directly to the dust collection nozzle.

Attention: Do not install a dust collection nozzle when an external vacuum cleaner is not connected. Otherwise, there is a risk of blockage of the dust collection system

Clean the dust collection port regularly to ensure optimal dust removal. The vacuum cleaner must be suitable for the material to be cut.

3. Adjusting the cutting depth (see Fig. C)

Loosen the cutting depth locking knob and lift the saw body off the base plate. Use the scale to set the cutting depth and tighten the cutting depth locking knob to secure the cutting depth. Be sure to increase the depth of cut by 3mm to allow the blade to cut through the material.

4. Adjusting base bevel angle (see Fig. D)

Lift the base plate bevel locking knob counterclockwise and loosen the angle scale. Tilt the base plate away from the tool until it is adjusted to the desired cutting angle on the angle scale. Press down the bevel locking knob to lock it. Do not use the cutting depth scale while making a miter cut as it may be inaccurate.

Operation

1. Hand grip position

When operating, always hold the saw firmly with both hands.

2. Switch action (See Fig. E)

To prevent accidental start of the tool, the switch trigger has been locked. Press and hold the locking button, then pull the switch trigger, and release the locking button. The switch trigger is now unlocked. Simply release the switch trigger to stop.
The switch trigger is equipped with a brake feature and starts to brake the circular saw blade rotation immediately after you release the switch trigger. The blade may continue to rotate after shutdown.

WARNING! Wait until the tool has come to a complete stop before putting down the tool.

3. Cutting guide rail (see Fig. F1, F2)

The bevel rail fixed in front of the base plate is used as a cutting guide rail. Always guide along the cutting marks on the workpiece for precise cuts. For straight cuts, align the 0° guide mark with the parallel guide rail scale. For 45° bevel cuts, align the 45° guide mark with the parallel guide rail scale. Clamp the parallel guide rail firmly. Always make a test cut to check the setup.

4. Adjusting the parallel guide rail (see Fig. G)

It is used to cut parallel to the edge of the workpiece at a selected distance. Slide the parallel guide arm through the clamp to the desired cutting distance and tighten the locking knob to clamp it. For straight cuts, align the 0° guide mark with the parallel guide rail scale. For 45° bevel cuts, align the 45° guide mark with the parallel guide rail scale. Clamp the parallel guide rail firmly.

Note: A test cut is recommended.

Note: It is better to make a test cut.

5. Bevel cutting

Set the desired bevel between 0° and 45°. Do not use the cutting depth scale while making a miter cut as it may be inaccurate.

6. Hex wrench storage

The hex wrench provided can be placed in the area under the motor.

7. LED lamp

To turn on the LED lamp, pull the switch trigger. Release the switch trigger and the lamp will turn off. The LED lamp improves visibility and is ideal for dark or enclosed areas.

8. Hook

This tool is equipped with a hook for convenient storage. Lift the hook to store the circular saw on the wall or other locations.

WORKING HINTS FOR YOUR CORDLESS CIRCULAR SAW

Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut. The quality of cut will improve as the number of blade teeth increase. Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. Support large panels close to the cut line. Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost surface or edges of your work piece when cutting, ensure your uppermost surface is a non visible surface when your work is finished.

FOR BATTERY TOOLS

The operating temperature of tools and battery is -20°C - 60°C.

The storage temperature of tools and battery is 0°C - 45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

WORKING HINTS FOR YOUR TOOL

If your power tool becomes too hot, please run your circular saw no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.

Protect saw blades against impact and shock. Cutting with extreme force can significantly reduce the performance capability of the tool and reduces the service life of the saw blade. Sawing performance and cutting quality depend essentially on the condition and the tooth count of the saw blade. Therefore, use only sharp saw blades that are suited for the material being cut.

Choice of blades: 24 teeth for general work, approx. 40 teeth for finer cuts, more than 40 teeth for very fine cuts into delicate surfaces, diamond for tile, cement board, etc.

Only use saw blades recommended.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **Battery-powered circular saw**
Type **KUE15 KUE15.X (E15- designation of machinery, representative of Saw)**
Function **Cutting various materials with a rotating toothed blade**

Complies with the following directives,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standards conform to
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

2024/03/20
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec (UK & Ireland) Ltd
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

Declare that the product
Description **Battery-powered circular saw**
Type Designation **KUE15 KUE15.X (E15- designation of machinery, representative of Saw)**
Function **Cutting various materials with a rotating toothed blade**

Complies with the following regulations:
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations

Standards conform to
BS EN 62841-1
BS EN 62841-2-5
BS EN IEC 55014-1
BS EN IEC 55014-2
BS EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Jim Kirkwood
Address Positec (UK & Ireland) Ltd
PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

2024/03/20
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

PRODUKTSICHERHEIT

ALLGEMEINE

SICHERHEITSHINWEISE FÜR

ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung

eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3) **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
 - a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
 - a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
 - b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
 - d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
 - e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
 - f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.
 - g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **Service**
 - a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
 - b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

HERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE SÄGEN

SÄGEVERFAHREN

- a)  **WARNUNG: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt.** Wenn beide Hände die Kreissäge halten, kann das Sägeblatt diese nicht verletzen.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnittiefe an die Dicke des Werkstückes an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals mit der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle

zu minimieren.

- e) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Grösse und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unruhig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben (Flansche) oder -schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGES

Ursachen eines Rückschlags und diesbezügliche Warnhinweise

— Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, daß eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
— Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
— Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.
Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen, wenn geeignete Maßnahmen getroffen wurden.
- b) **Falls das Sägeblatt klemmt oder das Sägen aus einem anderen Grund unterbrochen wird, lassen Sie den Ein-Aus-Schalter los und halten Sie die Säge im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt vollständig still steht. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem**

Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt oder sich ein Rückschlag ereignen könnte. Finden Sie die Ursache für das Klemmen des Sägeblattes und beseitigen Sie diese durch geeignete Maßnahmen.

- c) **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) **Stützen Sie grosse Platten ab, um das Risiko durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Grosse Platten können sich durch ihr Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten, sowohl in der Nähe des Sägespaltes als auch am Rand, abgestützt werden.
- e) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnittiefen- und Schnittwinkелеinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich sägen in einen verborgenen Bereich, z. B. in einer bestehenden Wand.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN MIT PENDELSCHUTZHAUBE

Untere Schutzfunktion

- a) **Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn, ob die untere Schutzhaube richtig geschlossen ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht freigängig ist. Schalten Sie die Säge sofort aus. Versuchen Sie niemals, die geöffnete untere Schutzhaube festzuklemmen oder hochzubinden.** Die untere Schutzhaube kann beschädigt werden, wenn die Säge herunter fällt. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhelbel und vergewissern Sie sich, dass sie in allen Richtungen und für alle Schnittiefen freigängig ist und die Säge oder andere Teile des Werkzeugs nicht berührt.
- b) **Kontrollieren Sie die funktionstüchtigkeit der schutzhäubenfeder. Lassen Sie eine schwergängige schutzhäube oder eine defekte feder instand setzen, ehe sie das werkzeug wieder verwenden.** Die Funktion der unteren Schutzhaube kann durch Beschädigungen oder Verschmutzungen eingeschränkt werden.
- c) **Die untere Schutzhaube darf nur für spezielle Sägearbeiten manuell zurückgezogen werden,**

- z. B. für Einstecharbeiten oder für Mehrfachschnitte. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehebel und lassen Sie sie los, sobald die Säge in das Material eingreift.** Bei allen anderen Sägearbeiten darf die Funktion der unteren Schutzhaube nicht manuell manipuliert werden.
- d) Das Sägeblatt muss durch die untere Schutzhaube geschützt werden, ehe Sie die Säge auf die Werkbank oder auf den Boden legen.** Eine ungeschützte, noch auslaufende Säge bewegt sich selbstständig rückwärts und schneidet alles, was im Weg liegt. Seien Sie sich immer bewusst, dass die Säge nach dem Ausschalten noch eine Weile weiter läuft.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

1. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Sägeblätter konform mit EN 847-1, wenn Sie Holz und ähnliche Materialien bearbeiten.
2. Benutzen Sie keinerlei Schleifscheiben.
3. Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser entsprechend den Kennzeichnungen.
4. Ermitteln Sie das korrekte Sägeblatt für das jeweils zu schneidende Material.
5. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer Geschwindigkeit gekennzeichnet sind, die der auf dem Werkzeug angegebenen entspricht bzw. darüber liegt.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und**

einen Arzt aufsuchen.

- f) Akkupack sauber und trocken halten.**
- g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- h) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- k) Nur mit dem von Kress bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- l) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- m) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- p) Ordnungsgemäß entsorgen.**
- q) Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- r) Halten Sie den Akku von Mikrowellen fern und setzen Sie ihn keinem hohen Druck aus.**

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	WARNUNG
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.

	Nicht verbrennen
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.
	Schutzhandschuhe tragen
	Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.
	TCT Sägeblatt
	Holz
	Falsch
	Richtig
	Verriegeln
	Entriegeln
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN

1. AKKU *
2. BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3. HINTERER GRIFF
4. EIN-/AUS-SCHALTER

5. VERRIEGELUNGSKNOPF
6. VORDERER GRIFF
7. FESTER OBERER SÄGEBLATTSCHUTZ
8. PARALLELE FÜHRUNGSSCHIENE
9. UNTERE SCHUTZVORRICHTUNG
10. HEBEL DER UNTEREN SCHUTZEINRICHTUNG
11. GRUNDPLATTE
12. STAUBSAMMELANSCHLUSS
13. SCHNITTMARKIERUNG 0°
14. SCHNITTMARKIERUNG 45°
15. FESTSTELLKNOPF FÜR DIE BASISFASE
16. ARRETIERKNOPF FÜR PARALLELFÜHRUNGSSCHIENE
17. SCHRÄGSCHIENE
18. GRUNDPLATTENWINKELSKALA
19. LED-LAMPE
20. 20 HAKEN
21. SCHNITTTFIEFSKALA
22. FESTSTELLKNOPF FÜR DIE SCHNITT-TIEFE
23. SPINDELARRETIERUNG (SIEHE ABB. A1)
24. INNENFLANSCH (SIEHE ABB. A2)
25. SÄGEBLATT (SIEHE ABB. A2)
26. AUSSENFLANSCH (SIEHE ABB. A2)
27. SÄGEBLATTSCHRAUBE (SIEHE ABB. A2)
28. SECHSKANTSCHLÜSSEL (SIEHE ABB. A2)

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang**

TECHNISCHE DATEN

Typ **KUE15 KUE15.X (E15- Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Säge)**

	KUE15 KUE15.X**	
Spannung	20V  Max***	
Leerlaufdrehzahl	5500/min	
Blattdurchmesser	185mm	
Laubgröße	30mm	
Schnitttiefe	Schnitttiefe bei 90°	65mm
	Schnitttiefe bei 45°	46mm
Gehrungswinkel	0-56°	

Gewicht (Bare-Tool)	3.4kg
---------------------	-------

**Spannung ohne Arbeitslast gemessen.
Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt.
Nennspannung ist 18 Volt.
*** X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

EMPFOHLENE AKKUS UND LADEGERÄTE

Kategorie	Typ	Kapazität
20V Akkupack	KAB21	4.0Ah
20V Lader	KAC20	2A
	KAC21	6A

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 88.2\text{dB(A)}$
Gewichtete Schalleistung	$L_{wA} = 99.2\text{dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{wA}$	3dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Vibrationsemissionswert:	Schnitte in Holz: $a_{h,w} = 1.982\text{m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

! WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet

wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands. Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren. Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich). Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

HINWEISE ZUM BETRIEB

! Hinweis: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

Anwendungen:

Dieses Werkzeug dient zum geraden Schneiden in Längs- und Querrichtung und zum Anfasen von Holz (Faserleistung bis 56°) bei festem Kontakt mit dem Werkstück.

Montage

1. Aus- und Einbau des Sägeblatts

- Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet und die Batteriepatrone entfernt ist, bevor Sie Arbeiten am Werkzeug durchführen.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie das Sägeblatt einbauen. Die Berührung des Sägeblattes kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den in der Betriebsanleitung angegebenen Spezifikationen entsprechen.
- Verwenden Sie die Schleifscheibe unter keinen Umständen als Schneidwerkzeug.
- Beim Einbau des Sägeblattes wird empfohlen, die Vorderseite des Motorgehäuses nach oben

auszurichten.

Ausbau:

Halten Sie die Spindelarretierungstaste gedrückt. Drücken Sie die Spindelarretierungstaste und halten Sie diese gedrückt. Versuchen Sie niemals, die Spindelarretierungstaste herunterzudrücken, bevor das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist. Lösen Sie die Schrauben des Sägeblatts mit einem Sechskantschlüssel gegen den Uhrzeigersinn. (Siehe Abb. A1)

Entfernen Sie den Außenflansch. Klappen Sie die untere Schutzhaube nach hinten und fixieren Sie diese mit dem unteren Schutzhaubenhebel. Entfernen Sie das Sägeblatt. (Siehe Abb. A2)

Einbau:

Reinigen Sie das Sägeblatt und alle zu montierenden Klemmenteile. Klappen Sie die untere Schutzhaube zurück und fixieren Sie diese mit dem unteren Schutzhaubenhebel. Setzen Sie das Sägeblatt auf den Innenflansch. Montieren Sie den Außenflansch und die Bolzen des Sägeblatts. Halten Sie die Spindelarretierungstaste gedrückt und ziehen Sie die Schrauben des Sägeblattes im Uhrzeigersinn mit einem Sechskantschlüssel an. (Siehe Abb. A2)

- Prüfen Sie, ob die Einbaulagen der Innen- und Außenflansche korrekt sind.
- Beim Einbau: Achten Sie darauf, dass die Schnittrichtung der Sägezähne (Pfeilrichtung auf dem Sägeblatt) mit dem Pfeil in Drehrichtung auf dem Sägeblattschutz übereinstimmt.

WARNUNG: WARNUNG: Die Sägezähne sind sehr scharf. Um ein optimales Schnittergebnis zu erzielen, ist darauf zu achten, dass das verwendete Sägeblatt für das Material und die gewünschte Schnittqualität geeignet ist.

2. Staubsammelvorrichtung (siehe Abb. B)

Setzen Sie die Staubsammeldüse im Uhrzeigersinn in den Staubsammelanschluss ein, bis sie verriegelt ist. Befestigen Sie die Staubsammeldüse zusätzlich mit zwei Schrauben an der feststehenden Schutzvorrichtung. Schließen Sie den passenden Staubsaugerschlauch direkt an die Staubsaugerdüse an.

Achtung: Bringen Sie keine Staubsammeldüse an, wenn kein externer Staubsauger angeschlossen ist. Andernfalls besteht die Gefahr einer Verstopfung des Staubsammlersystems.

Reinigen Sie den Staubsammelanschluss regelmäßig, um eine optimale Staubentfernung zu gewährleisten. Der Staubsauger muss für das zu schneidende Material geeignet sein.

3. Einstellen der Schnitttiefe (siehe Abb. C)

Lösen Sie den Feststellknopf für die Schnitttiefe und heben Sie das Sägegehäuse von der Grundplatte ab. Verwenden Sie die Skala, um die Schnitttiefe einzustellen, und ziehen Sie den Feststellknopf für die Schnitttiefe fest, um die Schnitttiefe zu sichern. Stellen Sie sicher, dass Sie die Schnitttiefe um 3 mm erhöhen, damit das Sägeblatt durch das Material schneiden kann.

4. Einstellen des Schrägwinkels der Basis (siehe Abb. D)

Heben Sie den Feststellknopf der Grundplatte gegen

den Uhrzeigersinn an und lösen Sie die Winkelskala. Kippen Sie die Grundplatte vom Werkzeug weg, bis sie auf den gewünschten Schnittwinkel auf der Winkelskala eingestellt ist. Drücken Sie den Fasenverriegelungsknopf nach unten, um ihn zu verriegeln. Verwenden Sie die Schnitttiefenskala nicht, wenn Sie einen Gehrungsschnitt durchführen, da sie ungenau sein kann.

Bedienung

1. Handgriffposition

Halten Sie die Kreissäge beim Arbeiten immer mit beiden Händen fest.

2. AUSLÖSER-FUNKTION (siehe Abb. E)

Um ein versehentliches Einschalten des Werkzeugs zu verhindern, ist der Schalterauslöser verriegelt. Halten Sie die Verriegelungstaste gedrückt, ziehen Sie den Schalterabzug und lassen Sie die Verriegelungstaste los. Der Schalterauslöser ist nun entriegelt. Lassen Sie den Schalterauslöser einfach los, um anzuhalten. Der Schalterauslöser ist mit einer Bremsfunktion ausgestattet und bremst die Rotation des Kreissägeblatts sofort nach dem Loslassen des Schalterauslösers.

Das Sägeblatt kann sich nach dem Abschalten weiter drehen.

WARNUNG! Warten Sie, bis das Werkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es absetzen.

3. Schnittführungsschiene (siehe Abb. F1, F2)

Die vor der Grundplatte befestigte Fasenschiene dient als Schnittführungsschiene. Für präzise Schnitte immer entlang der Schnittmarkierungen auf dem Werkstück führen. Für gerade Schnitte richten Sie die 0°-Führungsmarkierung an der parallelen Führungsschienenkala aus. Für 45°-Schrägschnitte richten Sie die 45°-Führungsmarkierung an der Skala der Parallelführungsschiene aus. Klemmen Sie die Parallelführungsschiene fest. Führen Sie immer einen Probeschnitt durch, um die Einstellung zu überprüfen.

4. Einstellen der Parallelführungsschiene (siehe Abb. G)

Sie wird verwendet, um in einem bestimmten Abstand parallel zur Kante des Werkstücks zu schneiden. Schieben Sie den Parallelführungsarm durch die Klemme auf den gewünschten Schnittabstand und ziehen Sie den Feststellknopf an, um ihn zu arretieren. Für gerade Schnitte richten Sie die 0°-Führungsmarkierung an der parallelen Führungsschienenkala aus. Für 45°-Schrägschnitte richten Sie die 45°-Führungsmarkierung an der Skala der Parallelführungsschiene aus. Klemmen Sie die Parallelführungsschiene fest.

Hinweis: Ein Probeschnitt wird empfohlen.

Hinweis: Es ist besser, einen Probeschnitt durchzuführen.

5. Fasenschneiden

Stellen Sie die gewünschte Fase zwischen 0° und 45° ein. Verwenden Sie die Schnitttiefenskala nicht, wenn Sie einen Gehrungsschnitt durchführen, da sie ungenau sein kann.

6. Aufbewahrung des Sechskantschlüssels

Der mitgelieferte Sechskantschlüssel kann im Bereich

unter dem Motor untergebracht werden.

7. LED-Lampe

Um die LED-Lampe einzuschalten, ziehen Sie den Auslöser des Schalters. Lassen Sie den Schalter los und die Lampe schaltet sich aus. Die LED-Lampe verbessert die Sichtbarkeit und ist ideal für dunkle oder geschlossene Bereiche.

8. Haken

Dieses Werkzeug ist mit einem Haken zur bequemen Aufbewahrung ausgestattet. Heben Sie den Haken an, um die Kreissäge an der Wand oder an einem anderen Ort aufzubewahren.

ARBEITSHINWEISE FÜR IHRE KABELLOSE KREISSÄGE

Verwenden Sie immer eine Klinge, die für das zu schneidende Material und die zu schneidende Materialstärke geeignet. Die Schnittqualität nimmt mit zunehmender Anzahl der Schaufelzähne zu. Stellen Sie immer sicher, dass das Werkstück fest eingespannt ist, um eine Bewegung zu verhindern. Stützen Sie die große Platte in der Nähe der Schnittlinie. Jede Bewegung des Materials kann die Schnittqualität beeinträchtigen. Die Klinge schneidet im Aufwärtshub, wodurch die höchste Oberfläche oder Kante des Werkstücks während des Schneidens abgeschnitten werden kann, um sicherzustellen, dass die höchste Oberfläche nach Abschluss der Arbeit eine unsichtbare Oberfläche.

WARTUNG

Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Halten Sie Werkzeuge für bessere und sicherere Leistung scharf und sauber. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Auswechseln von Zubehör. Prüfen Sie die Werkzeugkabel regelmäßig; lassen Sie sie bei Schäden von einer autorisierten Serviceeinrichtung reparieren. Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei.

Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen Staub und Sägespäne von der Schutzvorrichtung und der Grundplatte, um eine optimale Betriebsleistung zu gewährleisten.

BEI AKKUWERKZEUGEN

Die Betriebstemperatur der Werkzeuge und des Akkus liegt zwischen -20 °C und 60 °C.
Die Aufbewahrungstemperatur der Werkzeuge und des Akkus liegt zwischen 0 °C und 45 °C.
Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Batteriebetriebene Kreissäge**
Typ **KUE15 KUE15.X (E15- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Säge)**
Funktion **Schneiden verschiedener Materialien mit einer rotierenden Zahnhobeisen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Werte nach
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person
Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/03/20
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

NOTICE ORIGINALE

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas

être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- c) **Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.
- 5) **Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
 - a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
 - b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
 - c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.
 - d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en**

plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmenter le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance et entretien**
 - a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
 - b) **Ne révisiez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUT TYPE DE SCIE

PROCÉDURES DE COUPE

- a)  **AVERTISSEMENT: Garder les mains en dehors de la zone de coupe et éloignées de la lame.** Si les deux mains maintiennent la scie, la lame ne pourra pas les atteindre.
- b) **Ne pas toucher la partie inférieure de la pièce à travailler.** Le capot protecteur ne peut pas protéger de la lame en dessous de la pièce de bois.
- c) **Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à usiner.** On devrait voir moins d'une dent entière des dents de la lame en-dessous de la pièce à usiner.
- d) **Ne jamais tenir la pièce que vous coupez entre vos mains ou sur votre jambe. Fixer la pièce à usiner sur une plateforme stable.** Il est important de soutenir correctement le travail pour réduire l'exposition du corps, la flexion de la lame ou la perte de contrôle.
- e) **Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- f) **Pour le sciage en long, toujours utiliser un guide longitudinal ou une règle à tracer.** Cela améliore l'exactitude de la coupe et réduit le risque de flexion de la lame.
- g) **Toujours utiliser des lames de la bonne**

taille et la bonne forme (losange contre rond) de trous d'arbre. Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de montage de la scie couperont de manière excentrique, entraînant une perte de contrôle.

- h) Ne jamais utiliser de rondelle ou d'écrou de lame endommagé ou incorrect.** Les rondelles et les écrous de lame ont été conçus spécialement pour votre lame, pour des résultats optimaux et un fonctionnement sécuritaire.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT TYPE DE SCIE

Causes et prévention des effets de rebond

- L'effet de rebond est une réaction soudaine d'une lame de scie mal alignée, tordue ou grippée qui dévie la scie de la pièce de bois vers l'utilisateur.

- Lorsque la lame est grippée ou tordue près de l'extrémité de la coupe de scie, la lame se bloque et la réaction du moteur ramène très rapidement l'unité en direction de l'utilisateur.

- Si la lame se tord ou s'aligne mal dans la coupe, la dent de l'extrémité arrière de la lame peut plonger dans la surface supérieure du bois et la lame peut sortir de la coupe de scie pour être projetée vers l'utilisateur. L'effet de rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en suivant les instructions ci-dessous.

- a) Maintenir fermement la scie et positionner les bras pour résister aux forces de l'effet de rebond. Positionner le corps de chaque côté de la lame mais non dans le prolongement de celle-ci.** L'effet de rebond pourrait faire sauter la scie en arrière mais ces forces peuvent être contrôlées par l'utilisateur si les mesures nécessaires sont prises.
- b) Lorsque la lame se grippe ou lorsque la coupe est interrompue pour quelques raisons, relâcher l'interrupteur et maintenir la scie dans la pièce de bois jusqu'à l'arrêt complet de l'outil. Ne jamais essayer de retirer la scie du travail ou de tirer la scie en arrière lorsque la lame est en marche ou un effet de rebond pourrait se produire.** Chercher la cause du grippage de la lame et prendre les mesures correctives.
- c) Lors du redémarrage de la scie dans la pièce de bois, centrer la scie dans la ligne de coupe et vérifier que les dents de la scie ne sont pas engagées dans la pièce.** Si la lame de scie est grippée, elle pourrait sauter hors de la pièce de bois lors du redémarrage de la scie.
- d) Supporter les gros panneaux afin de réduire le risque de dérapage ou de retour en arrière de la lame.** Les gros panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la planche de chaque côté, près de la ligne de coupe et près du bord de la planche.
- e) Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées.** Des lames non aiguisées ou incorrectes produisent des lignes de coupe étroites

provoquant un frottement excessif, un grippage de la lame ou un effet de rebond.

- f) La profondeur de la lame et les leviers bloqués de réglage du biseau doivent être fixés fermement et en toute sécurité avant d'effectuer la coupe.** Si les réglages du biseau dévient pendant la coupe, cela pourrait provoquer le grippage de la lame ou un effet de rebond.
- g) Être davantage prudent lors de la scier sur des murs existants ou sur d'autres surfaces cachées.** La lame saillante peut couper des objets qui peuvent provoquer un effet de rebond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR SCIE CIRCULAIRE AVEC PROTECTION INTÉRIEURE DE PENDULE

Système de sécurité inférieur

- a) Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn, ob die untere Sa) Vérifier que le capot inférieur soit bien fermé avant toute utilisation. Ne pas mettre la scie en marche si le capot inférieur ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne jamais mettre ou bloquer le capot inférieur sur la position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement, le capot inférieur peut se tordre. Soulever le capot inférieur avec la poignée rétractable et s'assurer qu'il bouge librement et ne touche pas la lame ni aucune autre partie, dans tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) Vérifier le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur. Si le capot protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant toute utilisation.** Le capot inférieur peut fonctionner lentement du fait de parties endommagées, de dépôts gommeux ou d'un amoncellement de débris.
- c) Le capot inférieur doit être retiré manuellement uniquement pour des coupes spéciales telles que " les coupes en plongée ". Soulever le capot inférieur en retirant la poignée et dès que la lame pénètre le matériau, le capot inférieur doit être relâché.** Pour toutes les autres opérations de sciage, le capot inférieur devrait fonctionner automatiquement.
- d) Toujours s'assurer que le capot inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol.** Une lame à nue, non protégée provoquera un saut en arrière de la scie qui tranchera tout ce qui se trouve sur son passage. Prendre en compte le temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur ait été relâché.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR SCIE

1. Utiliser uniquement des lames de scie

recommandées par le fabricant, conformes à la norme EN 847-1, si elles sont destinées à couper du bois et des matériaux similaires.

2. Ne pas utiliser de roues abrasives.
3. Utilisez uniquement le diamètre de la (des) lame (s) en conformité avec les marquages.
4. Utilisez une lame de scie adaptée au matériel à couper.
5. Utilisez uniquement des lames de scie marquées avec une vitesse égale ou supérieure à la vitesse marquée sur l'outil.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- h) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- i) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Kress. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni**

avec l'appareil.

- l) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- p) **Respectez les procédures de mise au rebut.**
- q) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) **Tenez la batterie éloignée des micro-ondes et des hautes pressions.**

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.
	Ne pas brûler
	Assurez-vous d'avoir retiré la batterie avant de changer les accessoires.
	Portez des gants de protection

	Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.
	Lame à pointes de carbure pour coupe rapide
	Bois
	Incorrect
	Correct
	Verrouiller
	Déverrouiller
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. PACK BATTERIE *
2. BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3. POIGNÉE ARRIÈRE
4. DÉTENTE ON/OFF
5. BOUTON DE VERROUILLAGE
6. POIGNÉE AVANT
7. PROTECTION SUPÉRIEURE FIXE DE LA LAME
8. RAIL DE GUIDAGE PARALLÈLE
9. PROTECTEUR INFÉRIEUR
10. LEVIER DE PROTECTEUR INFÉRIEUR

11. SOCLE
12. ORIFICE DE COLLECTE DE POUSSIÈRE
13. MARQUAGE DE LA COUPE 0°
14. MARQUAGE DE LA COUPE 45°
15. BOUTON DE VERROUILLAGE DU BI-SEAU DE LA BASE
16. BOUTON DE VERROUILLAGE DU RAIL DE GUIDAGE PARALLÈLE
17. RAIL EN BISEAU
18. ÉCHELLE D'ANGLE DE PLAQUE DE BASE
19. LAMPE LED
20. 20 CROCHET
21. ÉCHELLE DE PROFONDEUR DE COUPE
22. BOUTON DE VERROUILLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE
23. TOUCHE DE BLOCAGE DE LA BROCHE (VOIR FIG. A1)
24. BRIDE INTÉRIEURE (VOIR FIG. A2)
25. LAME DE SCIE (VOIR FIG. A2)
26. BRIDE EXTÉRIEURE (VOIR FIG. A2)
27. BOULON DE LAME (VOIR FIG. A2)
28. CLÉ HEXAGONALE (VOIR FIG. A2)

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle **KUE15 KUE15.X (E15- désignations des pièces, illustration de la scie)**

	KUE15 KUE15.X**	
Tension	20V  Max***	
Vitesse nominal	5500/min	
Diamètre de lame	185mm	
Couple max	30mm	
Capacité de découpe	Profondeur de coupe à 90°	65mm
	Profondeur de coupe à 45°	46mm
Capacité chanfrein	0-56°	
Poids (Outil nu)	3.4kg	

** La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

Catégorie	Type	Capacité
20V Batterie	KAB21	4.0Ah
20V Chargeur	KAC20	2A
	KAC21	6A

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	$L_{pA} = 88.2\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 99.2\text{dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3dB(A)

Porter une protection pour les oreilles.

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations:	Découpe dans du bois: $a_{n,w} = 1.982\text{m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5\text{m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil :
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.
L'outil est en bon état et bien entretenu.
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et

l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrer les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtées.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

Applications :

Cet outil permet d'effectuer des coupes droites longitudinales et transversales et de biseauter le bois (capacité de biseau jusqu'à 56°) lorsqu'il est fermement en contact avec la pièce.

Assemblage

1. Dépose ou installation de la lame de scie

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la cartouche de batterie est retirée avant toute intervention sur l'outil
- Portez des gants de protection lors de l'installation de la lame de scie. Le contact avec la lame de scie peut provoquer des blessures.
- N'utilisez que des lames de scie conformes aux spécifications indiquées dans le mode d'emploi.
- N'utilisez en aucun cas la meule comme outil de coupe.
- Lors de l'installation de la lame de scie, il est recommandé de laisser l'avant du boîtier du moteur orienté vers le haut.

Retrait :

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage de la broche. N'essayez jamais d'appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche avant que la lame de scie ne soit complètement arrêtée. Utilisez une clé hexagonale pour desserrer les boulons de la lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Voir Fig. A1)
Retirez la bride extérieure. Inclinez le protecteur inférieur vers l'arrière et fixez-le solidement à l'aide du

levier du protecteur inférieur. Retirez la lame de scie. (Voir Fig. A2)

Installation :

Nettoyez la lame de scie et toutes les pièces de serrage à assembler. Inclinez le protecteur inférieur vers l'arrière et fixez-le solidement avec le levier du protecteur inférieur. Placez la lame de scie sur la bride intérieure. Assemblez les boulons de la bride extérieure et de la lame. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et maintenez-le enfoncé, puis serrez les boulons de la lame dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé hexagonale. (Voir Fig. A2 :)

- Vérifiez que les positions d'installation des brides intérieure et extérieure sont correctes.

- Lors de l'installation : Assurez-vous que le sens de coupe des dents de la scie (sens de la flèche sur la lame de scie) est le même que la flèche du sens de rotation sur le protecteur de la lame.

AVERTISSEMENT ! AVERTISSEMENT : Les dents de scie sont très tranchantes. Pour obtenir le meilleur résultat de coupe, il faut s'assurer que la lame de scie utilisée est adaptée au matériau et à la qualité de coupe requise.

2. Dispositif de collecte de poussière (voir Fig. B)

Installez la buse de collecte de poussière dans le sens des aiguilles d'une montre sur l'orifice de collecte de poussière jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée. En outre, fixez la buse de collecte de poussière au protecteur fixe à l'aide de deux vis. Raccordez le tuyau d'aspirateur approprié directement à la buse de collecte de poussière.

Attention : N'installez pas de buse de collecte de poussière lorsqu'un aspirateur externe n'est pas connecté. Dans le cas contraire, le système de collecte de poussière risque d'être bloqué

Nettoyez régulièrement l'orifice de collecte de poussière pour garantir un dépoussiérage optimal. L'aspirateur doit être adapté au matériau à découper.

3. Réglage de la profondeur de coupe (voir Fig. C)

Desserrez le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe et soulevez le corps de la scie de la plaque de base. Utilisez l'échelle pour régler la profondeur de coupe et serrez le bouton de verrouillage de la profondeur de coupe pour fixer la profondeur de coupe. Veillez à augmenter la profondeur de coupe de 3 mm pour permettre à la lame de couper à travers le matériau.

4. Réglage de l'angle de biseau de la base (voir Fig. D)

Soulevez le bouton de verrouillage du biseau de la plaque de base dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et desserrez l'échelle d'angle. Inclinez la plaque de base loin de l'outil jusqu'à ce qu'elle soit ajustée à l'angle de coupe souhaité sur l'échelle d'angle. Appuyez sur le bouton de verrouillage du biseau pour le bloquer. N'utilisez pas l'échelle de profondeur de coupe lorsque vous effectuez une coupe d'onglet, car elle risque d'être imprécise.

Fonctionnement

1. Position de la poignée

Lors de l'utilisation, tenez toujours fermement la scie à

deux mains.

2. Action de l'interrupteur (voir Fig. E)

Pour éviter tout démarrage accidentel de l'outil, la gâchette de l'interrupteur a été verrouillée. Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis tirez sur la gâchette de l'interrupteur et relâchez le bouton de verrouillage. La gâchette de l'interrupteur est maintenant déverrouillée. Il suffit de relâcher la gâchette de l'interrupteur pour arrêter.

La gâchette est équipée d'une fonction de freinage et commence à freiner la rotation de la lame de scie circulaire dès que vous relâchez la gâchette.

La lame peut continuer à tourner après l'arrêt.

AVERTISSEMENT ! Attendez que l'outil se soit complètement arrêté avant de le déposer.

3. Rail de guidage de la coupe (voir Fig. F1, F2)

Le rail en biseau fixé devant la plaque de base est utilisé comme rail de guidage de la coupe. Pour des coupes précises, il faut toujours guider l'appareil le long des repères de coupe sur la pièce à usiner. Pour les coupes droites, alignez la marque de guidage 0° avec l'échelle du rail de guidage parallèle. Pour les coupes en biseau à 45°, alignez la marque de guidage à 45° avec l'échelle du rail de guidage parallèle. Fixez fermement le rail de guidage parallèle. Effectuez toujours une coupe d'essai pour vérifier la configuration.

4. Réglage du rail de guidage parallèle (voir Fig. G)

Il est utilisé pour couper parallèlement au bord de la pièce à une distance sélectionnée. Faites glisser le bras de guidage parallèle à travers la pince jusqu'à la distance de coupe souhaitée et serrez le bouton de verrouillage pour le serrer. Pour les coupes droites, alignez la marque de guidage 0° avec l'échelle du rail de guidage parallèle. Pour les coupes en biseau à 45°, alignez la marque de guidage à 45° avec l'échelle du rail de guidage parallèle. Fixez fermement le rail de guidage parallèle.

Remarque : Il est recommandé de procéder à une coupe d'essai.

Remarque : Il est préférable de faire une coupe d'essai.

5. Coupe en biseau

Réglez le biseau souhaité entre 0° et 45°. N'utilisez pas l'échelle de profondeur de coupe lorsque vous effectuez une coupe d'onglet, car elle risque d'être imprécise.

6. Stockage de clé hexagonale

La clé hexagonale fournie peut être placée dans la zone située sous le moteur.

7. Lampe LED

Pour allumer la lampe LED, appuyez sur la gâchette de l'interrupteur. Relâchez la gâchette de l'interrupteur et la lampe s'éteint. La lampe LED améliore la visibilité et elle est idéale pour les endroits sombres ou fermés.

8. Crochet

Cet outil est équipé d'un crochet pour un rangement pratique. Soulevez le crochet pour ranger la scie circulaire au mur ou à d'autres endroits.

CONSEILS DE TRAVAIL POUR VOTRE SCIE CIRCULAIRE SANS FIL

Utilisez toujours une lame adaptée au matériau et à l'épaisseur du matériau à couper. La qualité de coupe s'améliorera à mesure que le nombre de dents de lame augmentera. Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est fermement maintenue ou serrée pour empêcher tout mouvement. Soutenez les grands panneaux près de la ligne de coupe. Tout mouvement du matériau peut affecter la qualité de la coupe. La lame coupe sur la course ascendante et peut ébrécher la surface supérieure ou les bords de votre pièce lors de la coupe, assurez-vous que votre surface supérieure est une surface non visible lorsque votre travail est terminé.

ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine. En les gardant bien affûtés et propres, vous en obtiendrez le rendement maximum dans des conditions optimales de sécurité. Suivez les instructions pour le graissage ou la pose et le démontage des accessoires. Inspectez les cordons d'alimentation à intervalles réguliers et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer à un centre de service après-vente autorisé. Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Ôtez régulièrement la sciure et les copeaux de la sécurité et de la semelle afin de garantir une performance adéquate.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température de fonctionnement des outils et de la batteries est de -20 °C - 60 °C.
La plage de température de rangement des outils et de la batterie est de 0 °C - 45 °C.
La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit

Description **Scie circulaire alimentée par batterie**

Modèle **KUE15 KUE15.X (E15- désignations des pièces, illustration de la scie)**

Fonction **La coupe de matériaux différents avec une lame dentée tournante**

Est conforme aux directives suivantes:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&[EU]2015/863

Et conforme aux normes

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 62841-2-5:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz

Adresse Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

30

FR



2024/03/20

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 216523, P. R. China

ISTRUZIONI ORIGINALI

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettro utensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) Posto di lavoro

- a) **Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.** Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettro utensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettro utensile, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'elettro utensile al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati**

per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- f) **Se si deve utilizzare l'elettro utensile in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.
- 3) **Sicurezza delle persone**
- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettro utensile mentre si lavora. Non utilizzare l'elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettro utensile potrebbe causare lesioni gravi.
- b) **Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettro utensile, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
- c) **Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettro utensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
- d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettro utensile.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
- e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
- f) **Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
- g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
- h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettro utensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- 4) **Maneggio e impiego accurato di elettro utensili**
- a) **Non sovraccaricare l'elettro utensile. Impiegare l'elettro utensile adatto per eseguire il lavoro.** Utilizzando l'elettro utensile

elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.

- b) Non utilizzare elettrotensili con interruttori difettosi.** Un elettrotensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.
- d) Custodire gli elettrotensili non utilizzati fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) Eseguire la manutenzione di elettrotensile e accessori. Verificare che le parti mobili dell'elettrotensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettrotensile.** Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.
- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglianti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.
- g) Utilizzare elettrotensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego.** L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.
- 5) Maneggio e impiego accurato delle batterie**
 - a) Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.
 - b) Utilizzare negli elettrotensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare origine a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.
 - c) Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciature o ad incendi.
 - d) In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla**

batteria. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciature.

- e) Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
- 6) Assistenza**
 - a) Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
 - b) Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

PROCEDURE DI TAGLIO

- a)  ATTENZIONE Tenere le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama.** Se entrambe le mani tendono la sega, non possono essere tagliate dalla lama.
- b) Non toccare la parte inferiore del pezzo in lavorazione.** La protezione non può proteggere dalla lama sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione.
- c) Regolare la profondità di taglio a seconda dello spessore del pezzo in lavorazione.** Sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione deve essere visibile meno della metà del dente della lama.
- d) Non tenere mai in mano o appoggiato alle gambe il pezzo in lavorazione. Fissare il pezzo in lavorazione ad una piattaforma stabile.** È importante fissare il pezzo da lavorare in modo appropriato per ridurre al minimo i contatti con il corpo, inceppamenti della lama e perdite di controllo dell'attrezzo.
- e) Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a**

contatto con cavi nascosti . L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentare e la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.

- f) Quando si eseguono tagli longitudinali, usare una guida di taglio oppure una guida di scorrimento rettilinea.** In questo modo si migliora l'accuratezza del taglio e si riducono le possibilità d'inceppamento della lama.
- g) Usare sempre lame con dimensioni e forma corrette (romboideale piuttosto che tonda) rispetto ai fori per l'albero della sega circolare.** Le lame che non corrispondono al sistema di montaggio della sega, funzioneranno in modo anomalo e provocheranno la perdita di controllo.
- h) Non usare mai rondelle o bulloni delle lame che siano danneggiati o inappropriati.** Le rondelle ed i bulloni delle lame sono progettati in modo specifico per la sega, per fornire prestazioni ottimali e sicurezza operativa.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

Cause dei contraccolpi ed istruzioni per prevenirli

- I contraccolpi sono reazioni immediate all'incastro, inceppamento o mancato allineamento delle lame che provocano il sollevamento e l'allontanamento incontrollato dell'attrezzo dal pezzo in lavorazione verso l'operatore.

- Quando la lama è incastrata o inceppata saldamente nel solco del taglio, la lama va in stallo e la reazione del motore porta la sega rapidamente verso l'operatore.

- Se la lama si deforma o perde l'allineamento con il taglio, i denti della parte posteriore possono scavare la superficie del legno provocando la fuoriuscita della lama dal solco facendo saltare la segna verso l'operatore.

I contraccolpi sono il risultato di un abuso della sega e/o di procedure o condizioni operative scorrette che possono essere evitate adottando le precauzioni appropriate riportate di seguito.

- a) Mantenere una presa salda sulla sega ed impostare le braccia per resistere alla forza del contraccolpo. Impostare il corpo ai lati della lama, non in linea con la lama.** Il contraccolpo può provocare rimbalzi della sega, però la forza del contraccolpo può essere controllata dall'operatore se sono prese le precauzioni appropriate.
- b) Quando la è inceppata, oppure quando si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere ferma la sega sul materiale finché la lama si è fermata completamente. Non tentare mai di rimuovere la sega dal pezzo in lavorazione, oppure di estrarre la sega mentre la lama è in movimento, diversamente si provoca il contraccolpo.** Trovare e risolvere la causa dell'inceppamento della lama.
- c) Quando si riavvia la macchina sul pezzo in lavorazione, centrare la sega nel solco del taglio e verificare che i denti non siano impegnati nel materiale.** Se la lama è inceppata,

potrebbe scattare in avanti o rimbalzare dal pezzo in lavorazione come è riavviata la sega.

- d) Fissare i pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di inceppamenti della lama e di contraccolpi.** I pannelli di grandi dimensioni tendono a crollare sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere collocati sotto entrambi i lati dei pannelli, vicino alla linea di taglio e sui lati del pannello.
- e) Non usare lame spuntate o danneggiate.** Lame spuntate o installate in modo inappropriato, producono solchi ridotti che causano una eccessiva frizione, l'inceppamento della lama ed il contraccolpo.
- f) Prima di eseguire il taglio le leve di blocco della profondità di taglio e del taglio a angolo devono essere strette e bloccate.** Se la regolazione della lama si sposta durante il taglio, si verifica inceppamento della lama ed il contraccolpo.
- g) Usare particolare attenzione quando si eseguono segare su pareti o altre zone cieche.** La lama può tagliare oggetti che provocano in contraccolpi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER SEGA CIRCOLARE CON PROTEZIONE INTERNA DEL PENDOLO

Funzione di protezione inferiore

- a) Prima di ogni uso verificare che la protezione inferiore si chiuda in modo appropriato. Non usare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si chiude istantaneamente. Non fissare né legare mai la protezione inferiore in posizione di apertura.** Se la sega viene fatta cadere accidentalmente, la protezione inferiore può deformarsi. Sollevare la protezione inferiore con l'impugnatura retrattile e assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi la lama o altre parti, in tutte le angolazioni e profondità di taglio.
- b) Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano in modo appropriato, devono essere riparate prima dell'uso.** La protezione inferiore può funzionare in modo rallentato a causa di parti danneggiate, depositi gommosi o un accumulo di sporcizia.
- c) La protezione inferiore deve essere aperta manualmente solamente per tagli speciali come i "tagli ad affondo" ed i "tagli complessi".** Sollevare la protezione inferiore usando l'impugnatura retrattile che deve essere abbassata quando la lama affonda nel materiale. Per tutti gli altri tagli, la protezione inferiore deve sempre funzionare automaticamente.
- d) Accertarsi sempre che la protezione inferiore copra la lama prima di appoggiare la sega su mobili o sul pavimento.** Questo eviterà di danneggiare i mobili o il pavimento. Prestare attenzione al tempo che impiega la lama per fermarsi dopo avere rilasciato l'interruttore.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA SEGA CIRCOLARE

- 1. Utilizzare esclusivamente lame raccomandate dal produttore, conformi alla norma EN 847-1, se intese per tagliare il legno e materiali analoghi.
- 2. Non usare alcun tipo di disco abrasivo.
- 3. Usare esclusivamente lame con diametro conforme a quello contrassegnato.
- 4. Identificare la lama corretta per il materiale da tagliare.
- 5. Utilizzare esclusivamente lame sulle quali è marcata una velocità uguale o maggiore alla velocità marcata sulla sega.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime**

- prestazioni.
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Kress. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- r) **Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.**

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Avvertenza
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici..
	Non bruciare
	Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.
	Indossare guanti protettivi

	Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.
	TCT Lama
	Legno
	Non corretto
	Corretto
	Blocco
	Sblocca
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino

ELENCO DEI COMPONENTI

1.	UNITÀ BATTERIA *
2.	BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3.	IMPUGNATURA POSTERIORE
4.	GRILLETTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO
5.	PULSANTE DI BLOCCO
6.	IMPUGNATURA ANTERIORE
7.	PROTEZIONE DELLA LAMA SUPERIORE FISSA
8.	BINARIO DI GUIDA PARALLELO
9.	PROTEZIONE INFERIORE

10.	LEVA DI PROTEZIONE INFERIORE
11.	PATTINO
12.	FORO PER LA RACCOLTA DELLA POLVERE
13.	MARCATURA DEL TAGLIO 0°
14.	MARCATURA DEL TAGLIO 45°
15.	MANOPOLA DI BLOCCAGGIO DELLA BASE PER LA SMUSSATURA
16.	MANOPOLA DI BLOCCAGGIO DEL BINARIO DI GUIDA PARALLELO
17.	BINARIO DI GUIDA PER SMUSSATURA
18.	SCALA ANGOLARE DELLA PIASTRA DI BASE
19.	LUCE A LED
20.	20 GANCIO
21.	SCALA DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO
22.	MANOPOLA DI BLOCCAGGIO DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO
23.	TASTO DI BLOCCAGGIO DELL'ALBERINO (VEDERE FIG. A1)
24.	FLANGIA INTERNA (VEDERE FIG. A2)
25.	LAMA DELLA SEGA (VEDERE FIG. A2)
26.	FLANGIA ESTERNA (VEDERE FIG. A2)
27.	BULLONE DELLA LAMA (VEDERE FIG. A2)
28.	CHIAVE ESAGONALE (VEDERE FIG. A2)

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **KUE15 KUE15.X (E15- designation of machinery, representative of Saw)**

	KUE15 KUE15.X**	
Tensione	20V  Max***	
Velocità a vuoto	5500/min	
Dimensioni lama	185mm	
Dimensione dell'albero	30mm	
Capacità di taglio	Profondità di taglio a 90°	65mm
	Profondità di taglio a 45°	46mm
Capacità della smussatura	0-56°	
Peso (Utensile nudo)	3.4kg	

** Voltaggio misurato senza carico. Il voltaggio iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 volt. Il voltaggio nominale è di 18 volt.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

Categoria	Tipo	Capacità
20V Batteria	KAB21	4.0Ah
20V Caricabatteria	KAC20	2A
	KAC21	6A

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	$L_{pA} = 88.2\text{dB(A)}$
Potenza acustica ponderata A	$L_{wA} = 99.2\text{dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{wA}$	3dB(A)

Indossare protezione per le orecchie.

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissioni vibrazioni:	Taglio del legno: $a_{h,w} = 1.982\text{m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5\text{m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrotroutensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotroutensile:
Come viene usato l'elettrotroutensile e quali sono i

materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotroutensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotroutensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotroutensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotroutensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore. Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

Impiego:

Questo utensile viene utilizzato per eseguire tagli dritti longitudinali e trasversali e per smussare il legno (capacità di smussatura fino a 56°) a contatto con il pezzo.

Montaggio

1. Rimozione o installazione della lama

- Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'utensile, accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa.
- Durante l'installazione della lama, indossare guanti protettivi. Il contatto con la lama può causare lesioni.
- Utilizzare solo lame conformi alle specifiche indicate nelle istruzioni per l'uso.

- Non utilizzare in nessun caso il disco abrasivo come utensile da taglio.

- Quando si installa la lama, si raccomanda di lasciare la parte anteriore dell'alloggiamento del motore rivolta verso l'alto.

Rimozione:

Tenere premuto il pulsante di bloccaggio del mandrino. Non premere mai il pulsante di bloccaggio del mandrino prima che la lama si sia completamente arrestata.

Utilizzare una chiave esagonale per allentare i bulloni della lama in senso antiorario.

(Vedere Fig. A1)

Impiego:

Questo utensile viene utilizzato per eseguire tagli dritti longitudinali e trasversali e per smussare il legno (capacità di smussatura fino a 56°) a contatto con il pezzo.

Montaggio

1. Rimozione o installazione della lama

- Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'utensile, accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa.
- Durante l'installazione della lama, indossare guanti protettivi. Il contatto con la lama può causare lesioni.
- Utilizzare solo lame conformi alle specifiche indicate nelle istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare in nessun caso il disco abrasivo come utensile da taglio.
- Quando si installa la lama, si raccomanda di lasciare la parte anteriore dell'alloggiamento del motore rivolta verso l'alto.

Rimozione:

Tenere premuto il pulsante di bloccaggio del mandrino. Non premere mai il pulsante di bloccaggio del mandrino prima che la lama si sia completamente arrestata.

Utilizzare una chiave esagonale per allentare i bulloni della lama in senso antiorario.

(Vedere Fig. A1)

Rimuovere la flangia esterna, inclinare la protezione inferiore all'indietro e fissarla saldamente con la leva di protezione inferiore. Rimuovere la lama. (Vedere Fig. A2)

Installazione:

Pulire la lama e tutte le parti di fissaggio da montare.

Inclinare la protezione inferiore all'indietro e fissarla saldamente con la leva di protezione inferiore.

Posizionare la lama sulla flangia interna. Assemblare la flangia esterna e i bulloni della lama. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio del mandrino e serrare i bulloni della lama in senso orario con una chiave esagonale.

(Vedere Fig. A2)

• Verificare che la posizione di installazione delle flange interna ed esterna sia corretta.

• Durante l'installazione: Assicurarsi che la direzione di taglio dei denti della sega (direzione della freccia sulla lama) corrisponda alla freccia del senso di rotazione sulla protezione della lama.

AVVERTENZA: AVVERTENZA: I denti della sega sono molto affilati. Per ottenere il miglior risultato di taglio, assicurarsi che la lama utilizzata sia adatta al materiale e alla qualità di taglio desiderata.

2. Dispositivo di raccolta della polvere (vedere Fig. B)

Installare l'ugello di raccolta della polvere in senso orario sul foro di raccolta della polvere fino a bloccarlo.

Fissare poi, con due viti, l'ugello di raccolta della polvere alla protezione fissa. Collegare il tubo flessibile dell'aspiratore adeguato direttamente all'ugello di raccolta della polvere.

Attenzione: Non installare l'ugello di raccolta della polvere quando non è collegato un aspiratore esterno. In caso contrario, si rischia di bloccare il sistema di raccolta della polvere.

Pulire regolarmente il foro di raccolta della polvere per garantire una rimozione ottimale della polvere.

L'aspiratore deve essere adatto al materiale da tagliare.

3. Regolazione della profondità di taglio (vedere Fig. C)

Allentare la manopola di bloccaggio della profondità di taglio e sollevare il corpo della sega dalla piastra di base. Utilizzare la scala graduata per impostare la profondità di taglio e serrare la manopola di bloccaggio della profondità di taglio per fissarla. Aumentare la profondità di taglio di 3 mm per consentire alla lama di tagliare il materiale.

4. Regolazione dell'angolo di smussatura della base (vedere la Fig. D)

Sollevare la manopola di bloccaggio dello smusso della piastra di base in senso antiorario e allentare la scala dell'angolo. Inclinare la piastra di base per allontanarla dall'utensile fino a quando non viene regolata all'angolo di taglio desiderato sulla scala di angolazione. Premere la manopola di bloccaggio dello smusso per bloccarla. Non utilizzare la scala della profondità di taglio durante l'esecuzione di tagli obliqui, poiché potrebbe risultare non precisa.

Funzionamento

1. Posizione dell'impugnatura

Durante il funzionamento, tenere sempre la sega saldamente con entrambe le mani.

2. Azionamento dell'interruttore (vedere Fig. E)

Per evitare l'avvio accidentale dell'utensile, il grilletto dell'interruttore è stato bloccato. Tenere premuto il pulsante di blocco, quindi tirare il grilletto dell'interruttore e rilasciare il pulsante di blocco. Il grilletto dell'interruttore è ora sbloccato. Per fermarsi è sufficiente rilasciare il grilletto dell'interruttore.

Il grilletto dell'interruttore è dotato di una funzione di freno e inizia a frenare la rotazione della lama circolare subito dopo il rilascio del grilletto.

La lama può continuare a ruotare dopo l'arresto.

AVVERTENZA! Attendere che l'utensile si arresti completamente prima di riporlo.

3. Binario di guida di taglio (vedere Fig. F1, F2)

Il binario di smussatura fissato davanti alla piastra di base viene utilizzato come guida di taglio. Per ottenere tagli precisi, è necessario seguire sempre i segni di taglio sul pezzo. Per i tagli rettilinei, allineare il segno della guida a 0° con la scala del binario di guida parallelo. Per i tagli con smussatura a 45°, allineare il segno della guida a 45° con la scala del binario di guida parallelo. Bloccare saldamente il binario di guida parallelo. Per verificare la regolazione, eseguire sempre un taglio di prova.

4. Regolazione del binario di guida parallelo (vedere Fig. G)

Si utilizza per tagliare parallelamente al bordo del pezzo a una distanza prestabilita. Far scorrere il braccio della guida parallela attraverso il morsetto fino alla distanza di taglio desiderata e stringere la manopola di bloccaggio per bloccarlo. Per i tagli rettilinei, allineare il segno della guida a 0° con la scala del binario di guida parallelo. Per i tagli con smussatura a 45°, allineare il segno della guida a 45° con la scala del binario di guida parallelo. Bloccare saldamente il binario di guida parallelo.

Nota: Si consiglia di eseguire un taglio di prova.
Nota: È preferibile eseguire un taglio di prova.

5. Taglio smussato

Impostare la smussatura desiderata tra 0° e 45°. Non utilizzare la scala della profondità di taglio durante l'esecuzione di tagli obliqui, poiché potrebbe risultare non precisa.

6. Vano per la chiave esagonale

La chiave esagonale in dotazione può essere riposta nell'area sotto il motore.

7. Luce a LED

Per accendere la luce LED, premere il grilletto dell'interruttore. Rilasciando l'interruttore, la luce si spegne. La luce a LED migliora la visibilità ed è ideale per le aree buie o al chiuso.

8. Gancio

Questo utensile è dotato di un gancio che consente di riporlo comodamente. Sollevare il gancio per riporre la sega circolare a parete o su altri supporti.

SUGGERIMENTI DI LAVORO PER LA TUA SEGA CIRCOLARE SENZA FILI

Utilizzare sempre una lama adatta al materiale e allo spessore del materiale da tagliare. La qualità di taglio aumenterà con l'aumento del numero di denti della lama. Accertarsi sempre che il pezzo sia saldamente fissato o bloccato per impedire il movimento. Supportare il pannello grande vicino alla linea di taglio. Qualsiasi movimento del materiale può influire sulla qualità di taglio. La lama taglia nella corsa verso l'alto, che può tagliare la superficie o il bordo più alti del pezzo durante il taglio per garantire che la superficie più alta non sia visibile dopo il completamento del lavoro.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Mantenere gli utensili affilati e puliti per un rendimento migliore e più sicuro. Osservare le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Controllare periodicamente i cavi dello strumento e, se danneggiati, farli riparare da personale autorizzato. L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. Spolverare periodicamente polvere e trucioli dal

coprilama e dalla base per garantire le prestazioni corrette.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura di funzionamento degli strumenti e della batteria è di -20°C - 60°C.

La temperatura di stoccaggio degli utensili e della batteria è di 0°C - 45°C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C.

TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio
Descrizione **Sega circolare a batteria**
Codice **KUE15 KUE15.X (E15- Designazione del
macchinario, rappresentativo della sega)**
Funzione **Taglio di diversi materiali, con una
lama rotante dentata**

È conforme alle seguenti direttive:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

conforme a,
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della
documentazione tecnica,
Nome Marcel Filz
Indirizzo Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/03/20
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

MANUAL ORIGINAL

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad,

instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica.

Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica**

al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores. El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3) **SEGURIDAD PERSONAL**
 - a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
 - b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
 - c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
 - d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
 - e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
 - f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Vestiti La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.
- 4) **MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA**
 - a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta

hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.

- b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta.** Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.
- b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.
- c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal**

a otro. El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.

- d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entra accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico.** El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
- e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.
- f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130°C puede provocar una explosión.
- g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) Reparación**
 - a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) No intente reparar nunca una batería dañada.** Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS SIERRAS

PROCEDIMIENTOS DE SERRADO

- a)  ADVERTENCIA Colocar las manos lejos de la superficie de corte y del disco.** Si ambas manos sostienen la sierra, Ud tendrá una mejor estabilidad y evitará cortarse con el disco.
- b) No pasar bajo la pieza está cortando.** La cubierta protectora le protege sobre la pieza de trabajo pero no debajo de lesta.
- c) Ajustar la profundidad de corte al grueso de la pieza que debe trabajar.** Si el grueso de la pieza es inferior a la profundidad de corte seleccionada, Ud debe tomar precauciones, ya que el disco sobresaldrá debajo de la pieza.
- d) Nunca mantener la pieza a cortar con las manos o entre los brazos. Asegurar la pieza a trabajar en una superficie estable.** Es importante fijar (asegurar) la pieza con el fin de evitar todo riesgo de herida.
- e) Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar**

una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto . Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable "activo", podría generar una descarga hacia el usuario.

- f) Durante el corte, utilizar una guía paralela** Esto mejora la precisión del corte y evita que el disco se agarrote.
- g) Siempre utilizar discos de dimensión y diámetro interior correcto e indicados en el manual.** Discos que no acaten las características de este manual, no girarán correctamente, generando una pérdida de control para el usuario.
- h) Nunca utilizar discos, arandelas o tuercas dañados o no conformes a este manual.** Los discos, arandelas y tuercas deben estar en perfectas condiciones de uso.

CONSEJOS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU SIERRA

Causas y forma de prevenir los enganchones o frenadas bruscas del disco

- Este fenómeno puede ser, y debido a la mala alineación del disco, dando como resultado una pérdida de control del usuario, y un repentino y brusco tirón del disco y la herramienta hacia el usuario.

- Es importante ser precavido con estos fenómenos con el fin de evitar todo riesgo de heridas.

- Si el disco se frena o se alinea mal en el corte, éste corre el riesgo de reaccionar en dirección al usuario.

Este fenómeno es el resultado de una mala utilización y/o de un mal montaje y/o de la utilización de discos no adecuados; y puede evitarse siguiendo escrupulosamente las instrucciones de este manual.

- a) Mantener firmemente la sierra para resistir cualquier tipo de reacción o tirón. Colocar el cuerpo con objeto de ejercer una fuerza de cada lado del disco y no en alineación con el.** La reacción de disco hacia el usuario puede evitarse tomando las precauciones necesarias.
- b) Cuando detenga el corte, suelte primero el interruptor y mantenga la sierra en la pieza hasta que el disco se detenga completamente. Nunca intente retirar la sierra de la pieza cuando el disco esté girando, pues podría ser sorprendido por una brusca reacción del disco y la herramienta hiriéndole seriamente.** Tome las precauciones necesarias para evitar estas reacciones.
- c) Al reiniciar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte y verifique que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material.** Si la hoja de la sierra está atascada, puede subir o retroceder desde la pieza de trabajo a medida que se reinicia la sierra.
- d) Sostener (con ayuda de tablas ...) los tablones amplios con el fin de evitar el pellizco y frenado del disco.** Los paneles grandes tienden a ceder bajo su propio peso. Las tablas deben colocarse debajo y a cada lado del tablón, cerca de la línea de corte y del borde del

mismo.

- e) No utilice discos gastados o dañados.** Discos mal afilados o no conformes a este manual, implican una fricción excesiva y en consecuencia un riesgo importante de enganchones.
- f) Las palancas de bloqueo de profundidad e inclinación deben apretarse correctamente antes de emprender un corte.** Si las palancas de ajuste no se aprietan correctamente, existe un riesgo importante de pellizco del disco y su bloqueo.
- g) Tenga especial cuidado al cortar paredes existentes u otras áreas ciegas.** La La cuchilla que sobresale puede cortar objetos que pueden causar retroceso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA SIERRA CIRCULAR CON PROTECCIÓN PENDULAR INTERIOR

Función de protección inferior

- a) Verifique que cubierta inferior de protección cierre apropiadamente antes de cada uso. No accione la sierra si esta no se mueve libremente ni se cierra inmediatamente. Nunca ate o fije con abrazaderas la cubierta inferior de protección en la posición abierta.** Si la sierra se cae accidentalmente, la cubierta inferior puede doblarse. Levántela con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y que no toque el disco u otras partes en todos los ángulos y profundidades de corte.
- b) Compruebe el funcionamiento del resorte de la cubierta inferior. Si la cubierta y el resorte no están funcionando correctamente, deben ser revisados por un técnico cualificado antes del uso.** La cubierta inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, restos gomosos o acumulación de desechos.
- c) La cubierta inferior debe ser plegada manualmente solo en casos de cortes especiales, como cortes mediante descenso vertical o cortes compuestos. Levante la cubierta inferior por el mango retráctil y cuando el disco penetre en el material, la cubierta deberá ser soltada.** Para las demás operaciones de aserrado, la cubierta inferior debe funcionar automáticamente.
- d) Siempre verifique que la cubierta de protección inferior esté cubriendo el disco antes de colocar la sierra sobre el banco o el suelo.** Asegúrese de que el disco está montado en la posición correcta y de que el tornillo de fijación se encuentra bien apretado. Tome nota del tiempo que tarda la hoja en detenerse una vez que el interruptor ha sido apagado.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU HERRAMIENTA

- 1. Utilice únicamente discos de sierra recomendadas por el fabricante, que son conformes con EN 847-1 si está previsto su uso con madera u otros materiales similares.
- 2. No utilice ningún tipo de discos abrasivos.
- 3. Use sólo discos de diámetro acorde con las indicaciones.
- 4. Identifique el disco de sierra correcto para el material que se va a cortar.
- 5. Utilice únicamente discos de sierra que estén marcadas con una velocidad igual o superior a la que está especificada en la herramienta.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- g) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- h) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- i) **No deje la batería cargándose durante prolongados periodos de tiempo cuando no se utilice.**
- j) **Después de prolongados periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- k) **Recargue solo con el cargador indicado**

- por Kress. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.
- l) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
 - m) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
 - n) **Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
 - o) **Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
 - p) **Deshágase del producto correctamente.**
 - q) **No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
 - r) **Mantener la batería lejos de microondas y de alta presión.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Advertencia
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección ocular
	Utilice una máscara antipolvo
	Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.
	No quemar
	Utilizar guantes de protección
	Utilizar guantes de protección

	Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.
	Disco (TCT)
	Madera
	Incorrecto
	Correcto
	Bloquear
	Desbloquear
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES

1. BATERÍA *
2. BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3. ASIDERO TRASERO
4. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO
5. BOTÓN DE BLOQUEO
6. ASIDERO DELANTERO
7. PROTECTOR DE DISCO SUPERIOR FIJO
8. CARRIL GUÍA PARALELO
9. PROTECTOR INFERIOR
10. PALANCA DEL PROTECTOR INFERIOR
11. PLACA BASE

12. ORIFICIO DE RECOGIDA DE POLVO
13. MARCAS DE POSICIÓN 0°
14. MARCAS DE POSICIÓN 45°
15. MANDO DE BLOQUEO ÂNGULOADO DE LA BASE
16. MANDO DE BLOQUEO DE CARRIL GUÍA PARALELO
17. CARRIL DEL ÂNGULO
18. ESCALA DE ÂNGULO DE LA PLACA DE LA BASE
19. LÁMPARA DE LED
20. 20 GANCHO
21. ESCALA DE PROFUNDIDAD DE CORTE
22. MANDO DE BLOQUEO DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE
23. BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO (VÉASE LA FIG. A1)
24. REBORDE INTERIOR (VÉASE LA FIG. A2)
25. HOJA DE SIERRA (VÉASE LA FIG. A2)
26. REBORDE EXTERIOR (VÉASE LA FIG. A2)
27. PERNO DE LA CUCHILLA (VÉASE LA FIG. A2)
28. LLAVE HEXAGONAL (VÉASE LA FIG. A2)

*** Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.**

DATOS TÉCNICOS

Modelo **KUE15 KUE15.X (E15- Denominación de la máquina, representa una sierra)**

	KUE15 KUE15.X**	
Tensión	20V  Max***	
Velocidad en vacío	5500/min	
Diámetro del disco	185mm	
Tamaño de la pérgola	30mm	
Capacidad de corte	Profundidad de corte a 90°	65mm
	Profundidad de corte a 45°	46mm
Capacidad de inclinación	0-56°	
Peso de la herramienta desnuda (Herramienta descubierta)	3.4kg	

** Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de

la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.
*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

BATERÍAS Y CARGADORES RECOMENDADOS

Categoría	Tipo	Capacidad
20V Batería	KAB21	4.0Ah
20V Cargador	KAC20	2A
	KAC21	6A

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 88.2\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{wA} = 99.2\text{dB(A)}$
K_{pA} y K_{wA}	3dB(A)

Utilice protección auditiva.

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración:	Corte en madera: $a_{h,w} = 1.982\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.
El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan

los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.
La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.
Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

Aplicaciones:
Esta herramienta se usa para realizar cortes rectos longitudinales y transversales y ánguloado de madera (capacidad de ángulo hasta 56°) cuando hay contacto firme con la pieza de trabajo.

Ensamblaje
1. Retirada o instalación de la hoja de sierra
• Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y que el cartucho de la batería esté retirado antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.
• Póngase guantes protectores cuando instale la hoja de sierra. Tocar la hoja de sierra puede provocar lesiones.
• Use únicamente hojas de sierra que cumplan las especificaciones que se dan en las instrucciones de funcionamiento.
• Bajo ninguna circunstancia use el disco de esmerilado como herramienta de corte.
• Cuando se instala la hoja de sierra, se recomienda dejar la parte delantera del alojamiento del motor mirando hacia arriba.
Retirada:
Presione y mantenga el botón de bloqueo del husillo. Nunca intente presionar el botón de bloqueo del husillo

antes de que la hoja de sierra se pare completamente. Use una llave hexagonal para aflojar los pernos de la cuchilla en sentido antihorario.

(Véase la Fig. A1)

Retire el reborde exterior. Incline el protector inferior hacia atrás y fíjelo de manera segura con la palanca del protector inferior. Retirar la hoja de sierra. (Véase la Fig. A2)

Instalación:

Limpie la hoja de sierra y todas las piezas de sujeción que va a ensamblar. Incline el protector inferior hacia atrás y fíjelo de manera segura con la palanca del protector inferior. Coloque la hoja de sierra en el reborde interior. Ensamble el reborde exterior y los pernos de la cuchilla. Mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo y apriete los pernos de la cuchilla en sentido horario con una llave hexagonal. (Véase la Fig. A2)

- Compruebe si las posiciones de instalación de los rebordes interior y exterior son correctas.

- Durante la instalación: Asegúrese de que la dirección de corte de los dientes de sierra (la dirección de la flecha en la hoja de sierra) es la misma que la flecha en la dirección de rotación del protector de la cuchilla.

ADVERTENCIA: **ADVERTENCIA:** Los dientes de sierra están muy afilados. Para lograr el mejor resultado de corte, asegúrese de que la hoja de sierra usada sea adecuada para el material y la calidad de corte requerida.

2. Dispositivo de recogida de corte (véase la Fig. B)

Instale la boquilla de recogida de polvo en sentido horario al orificio de recogida de polvo hasta que esté bloqueada. Adicionalmente, asegure la boquilla de recogida de polvo al protector fijado con dos tornillos. Conecte la manguera aspiradora adecuada directamente a la boquilla de recogida de polvo. Atención: No instale una boquilla de recogida de polvo si no hay conectada una aspiradora externa. De otro modo, existe el riesgo de obstrucción del sistema de recogida de polvo.

Limpie regularmente el orificio de recogida de polvo para garantizar un óptima retirada del polvo. La aspiradora debe ser adecuada para el material que desea cortar.

3. Ajuste de la profundidad de corte (véase la Fig. C)

Afloje el mando de bloqueo de la profundidad de corte y eleve el cuerpo de sierra de la placa de la base. Use la escala para establecer la profundidad de corte y apriete el mando de bloqueo de la profundidad de corte para asegurar la profundidad de corte. Asegúrese de aumentar la profundidad de corte en 3 mm para permitir que la cuchilla corte a través del material.

4. Ajuste del ángulo del ángulo de la base (véase la Fig. D)

Eleve el mando de bloqueo del ángulo de la placa de la base en sentido antihorario y afloje la escala de ángulo. Incline la placa de la base lejos de la herramienta hasta que se ajuste al ángulo de corte deseado en la escala de ángulo. Presione el mando de bloqueo del ángulo para bloquearlo. No use la escala de profundidad de corte mientras hace un corte en inglete, ya que puede ser imprecisa.

Funcionamiento

1. Posición de la empuñadura

En funcionamiento, sostenga siempre la sierra firmemente con ambas manos.

2. Acción del interruptor (véase la Fig. E)

Para impedir un arranque accidental de la herramienta, el gatillo tiene que estar bloqueado. Mantenga pulsado el botón de bloqueo, después tire del gatillo y libere el botón de trabado. El gatillo está ahora desbloqueado. Simplemente, libere el gatillo para parar.

El gatillo se equipa con freno y empieza a frenar la rotación de la hoja de sierra circular inmediatamente después de liberar el gatillo.

La cuchilla puede continuar rotando después de parar. ¡ADVERTENCIA! Antes de soltar la herramienta, espere hasta que se haya parado por completo.

3. Carril guía de corte (Véase las Fig. F1, F2)

El carril del ángulo fijado delante de la placa de la base se usa como carril de guía de corte. Para conseguir un corte preciso, guíe siempre a lo largo de las marcas de corte de la pieza de trabajo. Para un corte recto, alinee la marca de guía de 0° con la escala del carril guía paralelo. Para un corte en ángulo 45°, alinee la marca de guía de 45° con la escala del carril guía paralelo. Sujete firmemente el carril guía paralelo. Haga siempre un corte de prueba para comprobar la configuración.

4. Ajuste del carril guía paralelo (véase la Fig. G)

Se usa para cortar en paralelo al borde de la pieza de trabajo a una distancia seleccionada. Deslice el brazo de guía paralelo mediante la pinza a la distancia de corte deseada y apriete el mando de bloqueo para sujetarlo. Para un corte recto, alinee la marca de guía de 0° con la escala del carril guía paralelo. Para un corte en ángulo 45°, alinee la marca de guía de 45° con la escala del carril guía paralelo. Sujete firmemente el carril guía paralelo.

Nota: Se recomienda un corte de prueba.

Nota: Es mejor hacer un corte de prueba.

5. Corte en ángulo

Establezca el ángulo deseado entre 0° y 45°. No use la escala de profundidad de corte mientras hace un corte en inglete, ya que puede ser imprecisa.

6. Almacenamiento de la llave hexagonal

La llave hexagonal proporcionada se puede colocar en el área debajo del motor.

7. Lámpara de LED

Para encender la lámpara de LED, tire del gatillo. Suelte el gatillo y la lámpara se apagará. La lámpara de LED mejora la visibilidad y es ideal para zonas oscuras o encerradas.

8. Gancho

Esta herramienta está equipada con un gancho para un almacenamiento conveniente. Eleve el gancho para almacenar la sierra circular en la pared u otras ubicaciones.

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU SIERRA CIRCULAR INALÁMBRICA

Utilice siempre una cuchilla adecuada para el material y el grosor del material a cortar. La calidad del corte mejorará a medida que aumente el número de dientes de la cuchilla. Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta o afianzada para evitar que se mueva. Apoye los paneles grandes cerca de la línea de corte. Cualquier movimiento del material puede afectar la calidad del corte. La cuchilla corta el trazo ascendente y puede astillar la superficie superior o los bordes de la pieza de trabajo al cortar, asegúrese de que la superficie superior sea una superficie no visible cuando termine su trabajo.

MANTENIMIENTO

Retire el pack de batería antes de realizar ajustes, reparación o mantenimiento.

Mantenga las herramientas afiladas y limpias para realizar el trabajo mejor y de forma más segura. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente y, si se dañan, solicite su reparación a un centro de servicio autorizado. Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. Limpie periódicamente el polvo y virutas de la protección y de la base para garantizar que la máquina funcione a pleno rendimiento.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

La temperatura de funcionamiento de herramientas y batería es de -20 °C - 60 °C.
La temperatura de almacenamiento de herramientas y batería es de 0 °C - 45 °C.
El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaran que el producto
Descripción **Sierra circular alimentada por batería**
Modelo **KUE15 KUE15.X (E15- Denominación de la máquina, representa una sierra)**
Función **De corte de diversos materiales con una hoja dentada de rotación**

Cumple con las siguientes Directivas:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Cumple las normativas

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/03/20

Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

MANUAL ORIGINAL

SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS



AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. Caso não siga todas as instruções listadas a seguir poderá resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos “ferramenta elétrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta elétrica acionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas elétrica produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta elétrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controle da ferramenta.

2) SEGURANÇA ELÉTRICA

- a) **O plugue da ferramenta deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique plugues, seja de que maneira for. Não utilize nenhum plugue de adaptação com ferramentas elétricas que tenham ligação à terra.** Plugues não modificados e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque elétrico se o seu corpo estiver em contato com a terra ou a massa.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou umidade.** A infiltração de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Não maltrate o cabo de alimentação.** Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de**

extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.

- f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta elétrica num local For úmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com proteção contra corrente residual reduz o risco de choque elétrico.

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize nunca uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta elétrica pode causar lesões graves.
- b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protetoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou proteções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- c) **Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
- d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis da ferramenta podem causar lesões.
- e) **Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta elétrica em situações imprevistas.
- f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis.** Roupas soltas, artigos de joalheria ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extração ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
- h) **Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas e tornem complacente e faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

- 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA**
- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta elétrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
- b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver danificado, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c) **Desligue o plugue da tomada elétrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas elétricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ativação acidental da ferramenta.
- d) **Quando não estiver a usar a ferramenta elétrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) **Realize a manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afetar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes de utilizar.** Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas elétricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) **Mantenha as empunhaduras e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As empunhaduras e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseio e controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) USO E TRATAMENTO DE FERRAMENTAS A BATERIA ACUMULADOR**
- a) **Apenas deverá carregar em carregadores, baterias recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de bateria, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outras baterias.
- b) **Apenas utilize nas ferramentas elétricas as baterias previstas.** A utilização de outras

baterias pode levar a lesões e riscos de incêndio.

- c) **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como por exemplo agramos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contatos.** Um curto circuito entre os contatos da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) **Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido da bateria. Evite o contato com este líquido. No caso de um contato acidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure um auxílio médico.** O líquido que escapa da bateria pode levar a irritações ou queimaduras da pele.
- e) **Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- f) **Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) **A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**
- b) **Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS SERRAS

PROCEDIMENTOS DE SERRAR

- a)  **ATENÇÃO: Mantenha as mãos afastadas de área de corte e da lâmina.** Se segurar a serra com as duas mãos, não há perigo de serem cortadas pela lâmina.
- b) **Não tenha nem coloque nada por baixo da peça de trabalho.** Por baixo da peça de trabalho, a proteção não pode defendê-lo da lâmina.
- c) **Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho.** Por baixo da peça de trabalho, deve ficar visível pelo menos um dente completo de toda a lâmina.
- d) **Nunca segure com as mãos uma peça que estiver a cortar, nem a apoie nas pernas. Fixe a peça de trabalho numa plataforma**

estável. É importante apoiar a peça de trabalho adequadamente para minimizar o risco de exposição do corpo, prisão da lâmina ou perda de controle.

- e) **Segure a ferramenta elétrica agarrando nas superfícies isoladas quando realizar um trabalho em que a ferramenta de corte possa estar em contato com cabos ocultos.** O contato com um fio “sob tensão” também expõe as partes metálicas da ferramenta elétrica “sob tensão” e pode causar um choque elétrico ao operador.
- f) **Quando serrar madeira no sentido do comprimento utilize sempre um calço ou uma régua como guia.** Isto melhora a exatidão do corte e reduz as hipóteses de prisão da lâmina.
- g) **Utilize sempre lâminas com a dimensão correta e o formato (diamante versus circular) dos orifícios do veio.** As lâminas que não coincidam com as peças de montagem da serra funcionarão excentricamente, causando a perda de controle.
- h) **Nunca utilize as anilhas ou a porca da lâmina danificadas ou impróprias.** As anilhas e a porca da lâmina foram concebidas especificamente para a sua serra, para um rendimento e segurança do trabalho ótimos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA TODAS AS SERRAS

Causas e medidas de prevenção do operador contra o recuo

— o recuo é uma reação repentina quando uma lâmina da serra está entalada, presa ou desalinhada, que provoca o descontrole da serra e faz com saia da peça de trabalho na direção do operador;
— quando a lâmina está entalada ou presa no fecho do entalhe, a lâmina encrava e o motor reage movendo rapidamente a unidade para trás na direção do operador;
— se a lâmina estiver torcida ou desalinhada durante o corte, os dentes na extremidade de retorno podem descer mais fundo na superfície superior da madeira, fazendo com que a lâmina salte do entalhe e recue na direção do operador.
O recuo é o resultado de uma má utilização e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorretos, que poderá evitar se tomar as precauções abaixo descritas.

- a) **Segure bem na empunhadura na serra e coloque os braços de forma a resistir às forças de recuo. Posicione o corpo em cada lado da lâmina, mas não em paralelo com a lâmina.** O recuo poderá fazer com que lâmina salte para trás, mas as forças de recuo podem ser controladas pelo operador se forem tomadas precauções adequadas.
- b) **Quando a lâmina estiver presa ou o corte for interrompido por qualquer razão, solte o gatilho e segure na serra imóvel no material até a lâmina parar completamente. Nunca tente tirar a serra da peça de trabalho ou puxar a serra para trás enquanto a lâmina estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer o**

recuo. Investigue e aplique medidas corretivas para eliminar a causa de prisão da lâmina.

- c) **Quando voltar a utilizar a serra na peça de trabalho, centre a lâmina da serra no entalhe e verifique se os dentes da lâmina não estão encravados no material.** Se a lâmina da serra estiver presa pode avançá-la ou recuá-la da peça de trabalho, e a serra volta a funcionar.
- d) **Painéis de suporte grandes para minimizar o risco de travar ou de recuo da lâmina.** Os painéis grandes tendem a vergar sob ao seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados por baixo do painel em ambos os lados próximo da linha de corte e da extremidade do painel.
- e) **Não utilize lâminas desgastadas ou danificadas.** Quaisquer conjuntos de lâminas em más condições ou não afiados provocam o atrito excessivo, a prisão da lâmina e o recuo.
- f) **As alavancas de bloqueio e de ajuste do ângulo e profundidade da lâmina, devem estar bem fixas antes de iniciar o corte.** Quaisquer alterações de ajuste da lâmina durante o corte podem causar prisões e recuos.
- g) **Tome precauções adicionais quando corte em paredes falsas ou outras superfícies já existentes.** A lâmina saliente pode cortar objetos que podem provocar o recuo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UMA SERRA CIRCULAR COM PROTEÇÃO PENDULAR INTERIOR

Funcionamento da proteção inferior

- a) **Verifique se proteção inferior está corretamente fechada antes de cada utilização. Não trabalhe com a serra se a proteção inferior não se mover livremente e fechar repentinamente. Nunca fixe nem aperte a proteção inferior na posição de aberta.** Se a serra cair acidentalmente, a proteção inferior pode ficar dobrada. Levante a proteção inferior com o manípulo de retracção, certifique-se de que a proteção se move livremente e não toque na lâmina ou em quaisquer outras peças, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- b) **Verifique o funcionamento da mola da proteção inferior. Se a proteção e a mola não funcionarem corretamente têm que ser reparadas antes da utilização.** A proteção inferior pode funcionar lentamente devido a peças danificadas, resíduos pegajosos ou acumulação de resíduos.
- c) **A proteção inferior só deve ser recuada manualmente para cortes especiais, tais como “cortes profundos” e “cortes mistos”.** Levante a proteção inferior pelo manípulo de retração, e assim que a lâmina entrar no material, a proteção inferior pode ser libertada. Para todos os outros cortes, a proteção inferior deve funcionar automaticamente.
- d) **Verifique sempre se a proteção inferior está a cobrir a lâmina, antes de colocar a serra na bancada ou no chão.** Uma lâmina

sem proteção e inclinada pode fazer com a serra ande para trás, cortando tudo o que estiver no seu caminho. Tenha atenção ao tempo que a lâmina demora a parar depois de o interruptor ser ativado.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DA SERRA CIRCULAR

- 1. Utilize apenas lâminas de serra recomendadas pelo fabricante que possuam conformidade com a EN 847-1, caso se destine a utilização em madeira ou materiais análogos.
- 2. Não utilize quaisquer discos abrasivos.
- 3. Utilize diâmetros de serras apenas de acordo com as indicações.
- 4. Identifique a lâmina de serra correta a utilizar para o material a cortar.
- 5. Utilize apenas lâminas de serra que estejam marcadas com uma velocidade igual ou superior à velocidade marcada na ferramenta.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar direta.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque elétrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou olhos. Caso entre em contato, lave a área afetada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- h) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correto.**
- i) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- j) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- k) **Recarregue apenas com o carregador**

especificado pela Kress. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.

- l) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- m) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- n) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- o) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- p) **Elimine-a de forma adequada.**
- q) **Não misture baterias de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo em um dispositivo.**
- r) **Mantenha a bateria longe de aparelhos de microondas e de altas pressões.**

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções
	Aviso
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar proteção ocular
	Usar máscara contra o pó
	As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados..
	Não queimar
	Certifique-se de que a bateria foi removida antes de substituir os acessórios.
	Usar luvas de proteção

	Bateria de íons de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.
	Lâmina TCT
	Madeira
	Incorreto
	Correto
	Bloquear
	Desbloquear
	Os equipamentos elétricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

LISTA DE COMPONENTES

1.	CONJUNTO DE BATERIAS *
2.	BOTÃO DE LIBERAÇÃO DA BATERIA *
3.	EMPUNHADURA TRASEIRA
4.	BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR
5.	BOTÃO DE BLOQUEIO
6.	EMPUNHADURA FRONTAL
7.	PROTEÇÃO DA LÂMINA SUPERIOR FIXA
8.	ENCAIXE DA GUIA PARALELA
9.	PROTEÇÃO INFERIOR

10.	ALAVANCA DA PROTEÇÃO INFERIOR
11.	PLACA BASE
12.	PORTA DE RECOLHA DE PÓ
13.	MARCAÇÃO DE CORTE 0°
14.	MARCAÇÃO DE CORTE 45°
15.	BOTÃO DE BLOQUEIO DO ÂNGULO DA BASE
16.	BOTÃO DE BLOQUEIO DO ENCAIXE DA GUIA PARALELA
17.	AJUSTE DO ÂNGULO
18.	ESCALA DE ÂNGULO DA PLACA BASE
19.	LÂMPADA LED
20.	GANCHO
21.	ESCALA DE PROFUNDIDADE DE CORTE
22.	BOTÃO DE BLOQUEIO DA PROFUNDIDADE DE CORTE
23.	BOTÃO DE BLOQUEIO DO EIXO (VER A FIG. A1)
24.	FLANGE INTERIOR (VER A FIG. A2)
25.	LÂMINA DE SERRA (VER A FIG. A2)
26.	FLANGE EXTERIOR (VER A FIG. A2)
27.	PARAFUSO DA LÂMINA (VER A FIG. A2)
28.	CHAVE SEXTAVADA (VER A FIG. A2)

* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **KUE15 KUE15.X (E15- designação de aparelho mecânico, representativo de Serra circular)**

	KUE15 KUE15.X**	
Voltagem	20V  Max***	
Velocidade sem carga	5500/min	
Dimensão da lâmina	185mm	
Furo do disco	30mm	
Capacidade de corte	Profundidade de Corte a 90°	65mm
	Profundidade de Corte a 45°	46mm
Capacidade de esquadria	0-56°	
Peso da máquina(Sem bateria)	3.4kg	

** Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas

para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

BATERIAS E CARREGADORES SUGERIDOS

Categoria	Tipo	Capacidade
20V Baterias	KAB21	4.0Ah
20V Carregador	KAC20	2A
	KAC21	6A

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais detalhes, consulte a respectiva embalagem. Os representantes comerciais também pode ajudar e aconselhar.

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	$L_{pA} = 88.2dB(A)$
Potência de som avaliada	$L_{WA} = 99.2dB(A)$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3dB(A)

Usar proteção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Valor da emissão da vibração:	Cortar madeira $a_{hw} = 1.982m/s^2$
	Instabilidade $K = 1.5m/s^2$

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si. O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição. **AVISO:** a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar. A ferramenta estar em boas condições e bem conservada. A utilização do acessório correto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.

A tensão de aderência nas empunhaduras e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído. Se a ferramenta é utilizada para o objetivos para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições atuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inativa, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho. Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído. Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas. Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável). Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído. Planeje o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias

FUNCIONAMENTO

NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.

Aplicações: Esta ferramenta é utilizada para efetuar cortes retos longitudinais e transversais e chanfros em madeira (capacidade de chanfro até 56°) quando em contato firme com a peça de trabalho.

Montagem 1. Desmontagem ou montagem da lâmina de serra

- Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e de que o cartucho da bateria foi removido antes de efetuar qualquer manutenção na ferramenta.
 - Use luvas de proteção ao montar a lâmina de serra. O contato com a lâmina da serra pode causar ferimentos.
 - Use apenas lâminas de serra que cumpram as especificações do manual de instruções.
 - Não use o disco de esmeril como ferramenta de corte em nenhuma circunstância.
 - Ao instalar a lâmina de serra, recomenda-se que a parte da frente da caixa do motor fique virada para cima.
- Desmontagem: Aperte e mantenha apertado o botão de bloqueio do mandril. Nunca tente apertar o botão de bloqueio do mandril antes de a lâmina de serra estar completamente parada. Utilize uma chave sextavada para desapertar os parafusos da lâmina no sentido anti-horário. (Veja a Fig. A1). Retire a flange exterior. Incline a proteção inferior para trás e fixe-a firmemente com a alavanca de proteção inferior. Retire a lâmina de serra. (Veja a Fig. A2). Instalação:

Limpe a lâmina de serra e todas as peças de fixação a serem montadas. Incline a proteção inferior para trás e fixe-a firmemente com a alavanca de proteção inferior. Coloque a lâmina de serra na flange interior. Monte a flange exterior e os parafusos da lâmina. Aperte e mantenha apertado o botão de bloqueio do eixo e aperte os parafusos da lâmina no sentido horário com uma chave sextavada. (Veja a Fig. A2:)

- Verifique se as posições de instalação das flanges interior e exterior estão corretas.
- Ao instalar: Certifique-se de que a direção de corte dos dentes da serra (direção da seta na lâmina de serra) é a mesma que a seta na direção de rotação na proteção da lâmina.

AVISO: Os dentes da serra são muito afiados. Para obter o melhor resultado de corte, certifique-se de que a lâmina de serra utilizada é adequada ao material e à qualidade de corte pretendida.

2. Dispositivo de recolha de pó (veja a Fig. B)

Instale o bocal de recolha de pó no sentido horário no orifício correspondente até este encaixar perfeitamente. Além disso, fixe o bocal de recolha de pó à proteção fixa com dois parafusos. Ligue a mangueira de aspiração adequada diretamente ao bocal de recolha de pó.

Atenção: Não instale um bocal de recolha de pó quando não tiver ligado um aspirador externo. Se o fizer, existe o risco de entupimento do sistema de recolha de pó

Limpe regularmente o orifício de recolha de pó para garantir uma ótima remoção do mesmo. O aspirador deve ser adequado ao material a cortar.

3. Regulagem da profundidade de corte (veja a Fig. C)

Desaperte o botão de bloqueio da profundidade de corte e levante o corpo da serra da placa de base. Use a escala para definir a profundidade de corte e aperte o botão de bloqueio da profundidade de corte para fixar a mesma. Certifique-se de que aumenta a profundidade de corte em 3 mm para permitir que a lâmina corte o material.

4. Regulagem do ângulo da base (veja a Fig. D)

Levante o botão de bloqueio do ângulo da placa da base no sentido anti-horário e solte a escala de ângulo. Incline a placa da base para longe da ferramenta até que esta esteja ajustada ao ângulo de corte desejado na escala de ângulo. Aperte o botão de bloqueio do ângulo para travar. Não utilize a escala de profundidade de corte ao efetuar um corte de esquadria, pois pode causar imprecisões.

Operação

1. Posição da empunhadura

Durante o funcionamento, segure sempre a serra firmemente com as duas mãos.

2. Ação do interruptor (Veja a fig. E)

Para evitar um arranque acidental da ferramenta, o gatilho do interruptor foi bloqueado. Aperte e mantenha apertado o botão de bloqueio, depois puxe o gatilho do interruptor e solte o botão de bloqueio. O gatilho do interruptor está agora desbloqueado. Basta soltar o gatilho do interruptor para parar.

O gatilho do interruptor está equipado com uma função

de freio e começa a frear a rotação da lâmina da serra circular imediatamente após liberar o gatilho.

A lâmina pode continuar a girar depois de desligar.

AVISO! Aguarde até que a ferramenta esteja completamente parada antes de a pousar.

3. Alavanca da guia de corte (veja a Fig. F1, F2)

A Alavanca de ângulo fixada à frente da placa da base é utilizada como Alavanca da guia de corte. Guie sempre ao longo das marcas de corte na peça de trabalho para obter cortes precisos. Para cortes retos, alinhe a marca da guia dos 0° com a escala da Alavanca de guia paralela. Para cortes em ângulo de 45°, alinhe a marca da guia dos 45° com a escala da Alavanca de guia paralela. Prenda firmemente a Alavanca de guia paralela. Efetue sempre um corte de teste para verificar a configuração.

4. Regulagem da Alavanca da guia paralela (veja a Fig. G)

É utilizado para cortar paralelamente à aresta da peça de trabalho a uma distância selecionada. Deslize o braço da guia paralela através do grampo até à distância de corte desejada e aperte o botão de bloqueio para o fixar. Para cortes retos, alinhe a marca da guia dos 0° com a escala da Alavanca de guia paralela. Para cortes em ângulo de 45°, alinhe a marca da guia dos 45° com a escala da Alavanca de guia paralela. Prenda firmemente a Alavanca de guia paralela.

Nota: Recomenda-se que faça um corte de teste.

5. Corte em ângulo

Defina o ângulo pretendido entre 0° e 45°. Não utilize a escala de profundidade de corte ao efetuar um corte de esquadria, pois pode causar imprecisões.

6. Armazenamento da chave sextavada

A chave sextavada fornecida pode ser colocada na zona por baixo do motor.

7. Lâmpada LED

Para ligar a lâmpada LED, puxe o interruptor de acionamento. Solte o interruptor de acionamento e a lâmpada apagar-se-á. A lâmpada LED melhora a visibilidade e é ideal para áreas escuras ou fechadas.

8. Gancho

Esta ferramenta está equipada com um gancho para uma arrumação cómoda. Levante o gancho para guardar a serra circular na parede ou em outros locais.

SUGESTÕES DE TRABALHO PARA A SUA SERRA CIRCULAR SEM FIOS

Sempre use uma lâmina adequada ao material e à espessura do material a ser cortado. A qualidade do corte melhorará à medida que o número de dentes da lâmina aumenta. Certifique-se sempre de que a peça de trabalho esteja firmemente presa ou suportada para impedir movimentos. Apoie painéis grandes perto da linha de corte. Qualquer movimento do material pode

afetar a qualidade do corte. A lâmina corta no curso ascendente e pode lascar a superfície superior ou as bordas da sua peça de trabalho ao cortar, verifique se a superfície superior é uma superfície não visível quando o trabalho é concluído.

MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de baterias da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção

Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções para lubrificar e substituir acessórios. Inspeção os cabos de alimentação da ferramenta periodicamente e, caso se encontrem danificados, envie-os para reparação por parte de serviços de assistência autorizada. A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. A ferramenta elétrica não tem peças reparáveis pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controles de trabalho sem poeira. Limpe periodicamente a poeira e as aparas da proteção e da base de modo a garantir um desempenho apropriado.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A temperatura de funcionamento das ferramentas e da bateria é de -20 °C a 60 °C.

A temperatura de armazenamento das ferramentas e da bateria é de 0 °C a 45 °C.

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0-40 °C.

IMPORTANTE

O manual de Instruções também está disponível em formato digital.

Para solicitar o manual de instruções na versão digital, entre em contato com o fabricante através dos contatos abaixo:

Serviço de Atendimento ao Consumidor
Positec (SAC) 0800 7792 919
atendimento@positecgroup.com
www.kressferramentas.com.br

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos elétricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los.

Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixo ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,
Descrição **Serra circular sem fio**
Tipo **KUE15 KUE15.X (E15- designação de aparelho mecânico, representativo de Serra circular)**
Função **Corte de materiais diversos, com uma lâmina rotativa dentadas**

cumpre as seguintes Directivas
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Normas em conformidade com
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/03/20
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto,
Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING PRODUCTVEILIGHEID ALGEMENE VEILIGHEIDSW- AARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- a) **Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt.** Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijke contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of geground is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) **Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) **Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.** Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) **Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- f) **Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.
- 3) **PERSOONLIJKE VEILIGHEID**
 - a) **Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b) **Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
 - c) **Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt.** Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
 - d) **Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - e) **Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent.** Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
 - f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
 - g) **Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
 - h) **Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.
- 4) **GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**
 - a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
 - b) **Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
 - c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden**

- verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) **Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
 - e) **Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f) **Houd snijend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.
 - g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
 - h) **Houd de handgrepen en grijppoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijppoppervlakten laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.
- 5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP**
- a) **Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.
 - b) **Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack.** Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.
 - c) **Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal.** Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.
 - d) **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan. Wanneer u toch onverhoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen.** Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van letsel.
 - f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.
 - g) **Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.
- 6) SERVICE**
- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.
 - b) **Repareer nooit beschadigde accu's.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.

EILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

ZAAGMETHODE

- a)  **WAARSCHUWING Houd handen uit de buurt van het zaaggedeelte van het blad.** Wanneer beide handen de zaag vasthouden, kunt u zich niet in de handen zagen.
- b) **Reik niet onder het werkobject.** De beschermkap kan u onder het werkobject niet tegen het zaagblad beschermen.
- c) **Stel de zaagdiepte in op de dikte van het werkobject.** Er moet minder dan één tand zichtbaar zijn onder het werkobject.
- d) **Houd het werkobject nooit met de handen vast of over uw been. Zet het werkobject vast op een stabiel platform.** Het is belangrijk om het object voldoende te ondersteunen, zodat uw lichaam niet geraakt kan worden, het zaagblad niet vast kan lopen en u de controle over de machine niet verliest.
- e) **Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met bverborgen bedrading.** Komt het accessoire in contact met een spanningvoerende draad, dank om de metalen delen van de machine onder spanning staan, wat dodelijk kan zijn voor de gebruiker.
- f) **Gebruik bij het schulpen altijd een langsgelider of een richtliniaal.** Dit zorgt voor een nauwkeurige snede en u verminder de kans op een vastgelopen zaagblad.
- g) **Gebruik altijd zaagbladen met opspandoorgaten van de juiste grootte en vorm.** Zaagbladen die niet overeenkomen met de hardware van de zaag zullen excentrisch draaien waardoor u de controle over het apparaat verliest.
- h) **Gebruik nooit beschadigde of onjuiste bouten of ringen voor het zaagblad.** De ringen en moeren voor het zaagblad zijn speciaal ontworpen voor deze zaag zodat deze optimaal presteert en veilig gebruikt kan worden.

OVERIGE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

Oorzaken en voorkoming van terugslag

— terugslag is een plotselinge reactie als het zaagblad klemt, vastloopt of niet goed uitgelijnd is. Hierdoor schiet de zaag omhoog, uit het werkobject en richting de bediener;
— als het blad klemt of sterk vastloopt omdat de zaagsnede te smal wordt, stopt het zaagblad en als gevolg van de motorreactie schiet het apparaat snel terug richting de bediener;
— als het blad knikt of niet goed is uitgelijnd, zullen de tanden aan de achterkant van het blad in het bovenste oppervlak van het hout zagen, zodat het blad uit de zaagsnede komt en terugschiet richting de bediener.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of onjuiste bediening of omstandigheden. Dit kan voorkomen worden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld.

- a) **Houd de zaag goed vast en plaats uw armen zodanig dat u de kracht van een terugslag kunt weerstaan. Ga met uw lichaam aan een van beiden zijden van het zaagblad staan, maar niet op één lijn met het zaagblad.** Terugslag kan ervoor zorgen dat de zaag terugschiet, maar de kracht ervan kan worden weerstaan door de bediener, indien deze de juiste voorzorgsmaatregelen heeft getroffen.
- b) **Als het blad vastloopt, of als de snee om welke reden dan ook wordt onderbroken, laat dan de schakelaar los en houd de zaag bewegingsloos in het materiaal totdat het zaagblad volledig stilstaat. Probeer nooit de zaag uit het werkobject te halen of terug te trekken terwijl het blad nog beweegt; dit kan een terugslag veroorzaken.** Onderzoek en corrigeer zaken ter voorkoming van het vastlopen van het blad.
- c) **Als u de zaag opnieuw aanzet in het werkobject, centreer het zaagblad dan in de zaagsnede en controleer of de zaagtanden niet vastzitten in het materiaal.** Als het zaagblad vastloopt, kan deze omhoog gaan of een terugslag geven zodra de zaag opnieuw wordt gestart.
- d) **Ondersteun grote panelen om zo het risico op het klemmen van het blad en terugslag te voorkomen.** Grote panelen kunnen onder hun gewicht doorzakken. Ondersteuning dient te worden geplaatst aan beide zijden onder het paneel, nabij de zaagsnede en de rand van het paneel.
- e) **Gebruik geen stompe of beschadigde zaagbladen.** Onscherpe of onjuist ingestelde bladen produceren een smalle zaagsnede en dit zorgt voor extra fractie, het vastlopen van het blad en een terugslag.
- f) **Bladdiepte en de sluithefbomen voor het instellen van de afschuining moeten goed zijn vergrendeld voordat u kunt gaan zagen.** Als deze instellingen verschuiven tijdens het zagen, kan het zaagblad vastlopen en een terugslag veroorzaken.
- g) **Wees extra zorgvuldig als u rechtstreeks in een bestaande wand zaagt of andere blinde gebieden.** Het uitstekende zaagblad zaagt mogelijk in voorwerpen die een terugslag kunnen veroorzaken.

VELLIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ZAGEN MET INTERNE PENDELBEVEILIGING

Functie zaagkap onderaan

- a) **Controleer voor ieder gebruik of de onderste beveiliging op de juiste manier is vergrendeld. Gebruik de zaag niet als de onderste bescherming niet vrij beweegt en onmiddellijk sluit. Klem of bind de onderste bescherming nooit vast in de open positie.** Als de zaag onopzettelijk valt, kan de onderste bescherming verbuigen. Trek de onderste bescherming omhoog met de terugtrekhandel en zorg ervoor dat deze vrij kan bewegen en het blad of welk ander deel niet raakt in alle hoeken of zaagdiepten.
- b) **Controleer de werking van de veer van de onderste bescherming. Als de bescherming en de veer niet goed functioneren, dienen deze voor gebruik te worden gerepareerd.** De onderste bescherming werkt misschien niet goed als gevolg van beschadigde onderdelen, gomachtige aanslag of vuil.
- c) **De onderste bescherming dient alleen handmatig te worden teruggetrokken bij speciale sneden zoals rechtstreeks in een oppervlak of samengestelde sneden. Trek de onderste bescherming omhoog met behulp van de terugtrekhandel en zodra het blad in het materiaal gaat, dient u de onderste bescherming los te laten.** Bij alle andere zaagbewerkingen, werkt de onderste bescherming automatisch.
- d) **Let erop dat de onderste bescherming altijd over het blad zit voordat de zaag op een werkbank of de grond wordt gezet.** Bij een onbeschermd zaagblad waarbij de motor niet actief is, loopt de zaag terug en snijdt deze in alles wat in de weg zit. Denk eraan dat het even duurt

EXTRA VEILIGHEIDSREGELS VOOR UW CIRKELZAAG

1. Gebruik alleen zaagbladen die door de fabrikant worden aanbevolen en beantwoorden aan EN 847-1, als ze bedoeld zijn voor hout en gelijkaardige materialen.
2. Gebruik geen schuurschijven.
3. Gebruik alleen de blad diameter(s) volgens de markeringen.
4. Identificeer het juiste zaagblad voor het te zagen materiaal.
5. Gebruik alleen zaagbladen die gemarkeerd zijn met een snelheid die gelijk is aan of hoger dan de snelheid die op het apparaat is vermeld.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- g) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- h) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructions.**
- i) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- j) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- k) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Kress. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.**
- l) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- m) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- n) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- o) **Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- p) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**
- q) **Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.**
- r) **Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.**

SYMBOLLEN

	Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Waarschuwing
	Draag oogbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Accu's kunnen in de waterkringloop terechtkomen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.
	Niet verbranden
	Zorg ervoor dat de batterij voorafgaand aan het verwisselen van de accessoires wordt verwijderd.
	Draag beschermende handschoenen
	Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.
	Zaagblad (TCT)
	Hout

	Onjuist
	Goed
	Vergrendelen
	Ontgrendelen
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERDELENLIJST

1.	ACCUPACK *
2.	BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3.	HANDGREEP AAN ACHTERKANT
4.	AAN/UIT-SCHAKELAAR
5.	VERGRENDELINGSKNOP
6.	HANDGREEP AAN VOORKANT
7.	BEVESTIGDE BLADAFSCHERMING BOVENAAN
8.	PARALLELE GELEIDERAIL
9.	ONDERSTE BESCHERMKAP
10.	HENDEL VOOR ONDERSTE BESCHERMKAP
11.	VOETPLAAT
12.	STOFOPVANGPOORT
13.	ZAAGMARKERING 0°
14.	ZAAGMARKERING 45°
15.	VERSTEKVERGRENDELKNOP VOOR BASIS
16.	VERGRENDELINGSKNOP VOOR PARALLELE GELEIDERAIL
17.	VERSTEKRAIL
18.	HOESCHAAL VOOR BASISPLAAT
19.	LED-LAMP
20.	20 HAAK

21.	SCHAAL VOOR ZAAGDIEPTE
22.	VERGRENDELINGSKNOP VOOR ZAAGDIEPTE
23.	VERGRENDELKNOP SPIL (ZIE AFB. A1)
24.	BINNENFLENS (ZIE AFB. A2)
25.	ZAAGBLAD (ZIE AFB. A2)
26.	BUITENFLENS (ZIE AFB. A2)
27.	BLADBOUT (ZIE AFB. A2)
28.	INBUSSLEUTEL (ZIE AFB. A2)

* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **KUE15 KUE15.X (E15- aanduiding van machine, kenmerkend van Zaag)**

	KUE15 KUE15.X**	
Spanning	20V  Max***	
Toerental onbelast	5500/min	
Grootte van zaagblad	185mm	
Arbormaat	30mm	
Zaagcapaciteit	zaagdiepte bij 90°	65mm
	zaagdiepte bij 45°	46mm
Hellingscapaciteit	0-56°	
Gewicht machine (Kaal gereedschap)	3.4kg	

** Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt. Nominale spanning is 18 volt.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende klanten, er zijn geen veiligheidsgerelateerde wijzigingen tussen deze modellen.

JAVASOLT AKKUMULÁTOROK ÉS TÖLTŐK

Categorie	Typ	Hoedanigheid
20V Accu	KAB21	4.0Ah
20V Lader	KAC20	2A
	KAC21	6A

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de

verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	$L_{pA} = 88.2 \text{ dB(A)}$
A-gewogen geluidsvermogen	$L_{WA} = 99.2 \text{ dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{WA}$	3 dB(A)

Draag oorbescherming.

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:

Trillingswaarde:	Zagen in hout: $a_{hw} = 1.982 \text{ m/s}^2$
	Onzekerheid $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken. De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Trillingen en geluidsemisatie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt: Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt. De conditie en de onderhoudstoestand van de machine. Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie. Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt. De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen. Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing). Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen

over een aantal dagen verspreid worden.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

Toepassingen:

Dit gereedschap wordt gebruikt voor het recht zagen in lengte- en dwarsrichting en het afschuiven van hout (afschuincapaciteit tot 56°) wanneer het stevig in contact is met het werkstuk.

Montage

1. Het zaagblad verwijderen of monteren

- Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is verwijderd voordat u werkzaamheden aan het gereedschap uitvoert.
- Draag beschermende handschoenen bij het monteren van het zaagblad. Het aanraken van het zaagblad kan letsel veroorzaken.
- Gebruik alleen zaagbladen die voldoen aan de specificaties in de handleiding.
- Gebruik de slijpschijf in geen geval als snijgereedschap.
- Bij het monteren van het zaagblad wordt aanbevolen om de voorkant van de motorbehuizing naar boven te laten wijzen. Verwijderen: Houd de vergrendelingsknop van de spindel ingedrukt. Probeer nooit de vergrendelingsknop van de spindel in te drukken voordat het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Gebruik een inbussleutel om de bladbouten linksom los te draaien.

(Zie afb. A1)

De buitenflens verwijderen. Kantel de onderste beschermkap naar achteren en zet deze stevig vast met de hendel voor de onderste beschermkap. Het zaagblad verwijderen. (Zie afb. A2)

Monteren:

- Reinig het zaagblad en alle klemelementen die gemonteerd moeten worden. Kantel de onderste beschermkap naar achteren en zet deze stevig vast met de hendel van de onderste beschermkap. Plaats het zaagblad op de binnenflens. Monteer de buitenflens en de bladbouten. Houd de vergrendelingsknop van de spindel ingedrukt en draai de bladbouten rechtsom vast met een inbussleutel. (zie afb. A2)
- Controleer of de montageposities van de binnen- en buitenflenzen correct zijn.
 - Bij het monteren: Zorg ervoor dat de zaagrichting van de zaagtanden (richting van de pijl op het zaagblad) dezelfde is als de pijl in de draairichting op de beschermkap van het zaagblad.

WAARSCHUWING: WAARSCHUWING: Zaagtanden zijn erg scherp. Voor de beste zaagresultaten moet u ervoor zorgen dat het gebruikte zaagblad geschikt is voor het materiaal en de vereiste zaagkwaliteit.

2. Stofopvangapparaat (zie afb. B)

Installeer het stofopvangmondstuk rechtsom op de stofopvangpoort totdat het vergrendeld is. Bevestig bovendien het stofopvangmondstuk aan de vaste beschermkap met twee schroeven. Sluit de geschikte stofzuigerslang rechtstreeks aan op het stofopvangmondstuk. Opgelet: Installeer geen stofopvangmondstuk als er geen externe stofzuiger is aangesloten. Anders bestaat het risico dat het stofopvangsysteem verstopt raakt. Reinig de stofopvangpoort regelmatig voor een optimale

stofverwijdering. De stofzuiger moet geschikt zijn voor het materiaal dat moet worden gezaagd.

3. De zaagdiepte instellen (zie afb. C)

Draai de vergrendelingsknop voor de zaagdiepte los en til de zaagbehuizing van de basisplaat. Gebruik de schaal om de zaagdiepte in te stellen en draai de vergrendelingsknop voor de zaagdiepte vast om de zaagdiepte vast te zetten. Zorg ervoor dat u de zaagdiepte met 3 mm verhoogt, zodat het blad door het materiaal kan zagen.

4. De verstekhoek van de basis instellen (zie afb. D)

Til de verstekvergrendelingsknop voor de basisplaat naar links en maak de hoekschaal los. Kantel de basisplaat weg van het gereedschap totdat deze is ingesteld op de gewenste zaaghoek op de hoekschaal. Druk de verstekvergrendelingsknop omlaag om deze te vergrendelen. Gebruik de schaal voor zaagdiepte niet tijdens het maken van een verstekzaagsnede, omdat deze onnauwkeurig kan zijn.

Bediening

1. Handgreespositie

Houd de zaag tijdens het gebruik altijd stevig met beide handen vast.

2. Schakelactie (zie afb. E)

Om onbedoeld starten van het gereedschap te voorkomen, is de schakelaar vergrendeld. Houd de vergrendelingsknop ingedrukt, trek aan de schakeltrekker en laat de vergrendelingsknop los. De schakeltrekker is nu ontgrendeld. Laat de schakeltrekker gewoon los om te stoppen.

De schakeltrekker is uitgerust met een remfunctie en begint de rotatie van het cirkelzaagblad af te remmen onmiddellijk nadat u de schakeltrekker loslaat.

Het zaagblad kan blijven draaien na het uitschakelen. WAARSCHUWING! Wacht tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.

3. Zaaggeleiderail (zie afb. F1, F2)

De verstekrail die vóór de basisplaat is bevestigd, wordt gebruikt als zaaggeleiderail. Geleid altijd langs de zaagmarkeringen op het werkstuk voor nauwkeurige zaagsneden. Lijn voor rechte zaagsneden de 0°-geleiderailmarkering uit met de schaal van de parallelle geleiderail. Lijn voor 45° verstekzaagsneden de 45°-geleiderailmarkering uit met de schaal van de parallelle geleiderail. Klem de parallelle geleiderail stevig vast. Maak altijd een proefzaagsnede om de instelling te controleren.

4. De parallelle geleiderail instellen (zie afb. G)

Het wordt gebruikt om parallel aan de rand van het werkstuk te zagen op een geselecteerde afstand. Schuif de parallelle geleiderail door de klem tot de gewenste zaagafstand en draai de vergrendelingsknop vast om deze vast te klemmen. Lijn voor rechte zaagsneden de 0°-geleiderailmarkering uit met de schaal van de parallelle geleiderail. Lijn voor 45° verstekzaagsneden de 45°-geleiderailmarkering uit met de schaal van de parallelle geleiderail. Klem de parallelle geleiderail stevig vast.

Opmerking: Een proefzaagsnede wordt aanbevolen.

Opmerking: Het is beter om een proefzaagsnede te maken.

5. Verstekzagen

Stel de gewenste afschuining in tussen 0° en 45°. Gebruik de schaal voor zaagdiepte niet tijdens het maken van een verstekzaagsnede, omdat deze onnauwkeurig kan zijn.

6. Opslag voor inbussleutel

De meegeleverde inbussleutel kan in het gebied onder de motor worden geplaatst.

7. LED-lamp

Trek aan de schakeltrekker om de LED-lamp in te schakelen. Laat de schakeltrekker los en de lamp gaat uit. De LED-lamp verbetert de zichtbaarheid en is ideaal voor donkere of afgesloten ruimtes.

8. Haak

Dit gereedschap is uitgerust met een haak zodat u het gemakkelijk kunt opbergen. Trek de haak omhoog om de cirkelzaag aan de muur of op een andere plek op te bergen.

WERKTIPS VOOR UW DRAADLOZE CIRCULAIRE ZAAG

Gebruik altijd een bladmateriaal en aangepast aan de dikte van het te snijden materiaal. De kwaliteit van de snede zal verbeteren naarmate het aantal tanden op het mes toeneemt. Zorg er altijd voor dat het werkstuk stevig wordt vastgehouden of geklemd om verplaatsing te voorkomen. Ondersteunt grote panelen in de buurt van de snijlijn. Elke beweging van materiaal kan de kwaliteit van de snede beïnvloeden. Het mes snijdt de opgaande slag en kan het bovenste oppervlak of de randen van het werkstuk snijden versplinteren, zorgen dat het bovenoppervlak een oppervlak is niet zichtbaar als het werk is voltooid.

ONDERHOUD

Verwijder het accupack voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Houd uw gereedschappen scherp en schoon voor betere en veiligere prestaties. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van toebehoren. Inspecteer periodiek de kabels van het gereedschap. Als ze beschadigd zijn moet u ze laten repareren door een erkend onderhoudscentrum. Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Verwijder zaagsel en houtkrullen geregeld van de kap en de voetplaat om zeker te zijn van goede prestaties.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De bedrijfstemperatuur van gereedschap en accu is -20°C - 60°C.

De opslagtemperatuur van gereedschap en accu is 0°C - 45°C.

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Verklaren dat het product
Beschrijving **Accu Cirkelzaag**
Type **KUE15 KUE15.X (E15- aanduiding van
machinerie, kenmerkend van Zaag)**
Functie **snijden van verschillende materialen met een
draaiende getande zaagblad**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/03/20
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

ПЕРЕВОД ИСХОДНЫХ ИНСТРУКЦИЙ БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Внимательно ознакомьтесь с инструкциями и предостережениями по технике безопасности. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

Сохраните все предостережения и инструкции для дальнейшего пользования.

В дальнейшем термин “электроинструмент” используется как для работающего от сети (проводного) электроинструмента, так и для электроинструмента, работающего от аккумулятора (беспроводного).

1. БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Загроможденные и плохо освещенные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.
- b) **Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли.** Возникающие при работе электроинструмента искры могут привести к воспламенению горючих веществ.
- c) **При работе с инструментом дети и посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.** Отвлечение внимания может привести к потере вами контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте соединительную вилку.** При заземленных электроинструментах не используйте никаких переходников. Неизменные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.
- b) **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электротоком повышается, если ваше тело будет заземлено.

- c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или высокой влажности.** Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электротоком.
- d) **Правильно обращайтесь с электрокабелем. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, а также не тяните за кабель для выключения из розетки.** Держите кабель на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электротоком.
- e) **При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинители, которые предназначены для работы на открытом воздухе.** Это снижает риск поражения электротоком.
- f) **При использовании электроинструмента во влажном помещении его необходимо подключать к электросети через устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Будьте внимательны: следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом, работая с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием сильнодействующих средств, алкоголя или медикаментов.** Потеря внимания даже на короткое мгновение при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- c) **Предотвращайте случайный запуск электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении “Выключено” перед подключением к электросети и / или аккумуляторной батарее, сборкой или переносом электроинструмента.** Переноска инструмента с пальцем на кнопке пуска или включение в сеть электроинструмента с включенным выключателем способствует несчастному случаю.
- d) **Удаляйте все регулировочные приспособления или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленные на вращающихся деталях электроинструмента, они могут привести к травме.
- e) **Не перенапрягайтесь. Постоянно занимайте устойчивое положение**

и поддерживайте равновесие.

Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- f) Одевайтесь надлежащим образом.**
Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки на расстоянии от движущихся частей. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.
- g) Используйте предусмотренные средства и устройства для сбора и удаления пыли, если инструмент оснащен таковыми.** *Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.*
- h) Не позволяйте осведомленности, полученной в результате частого использования инструментов, заставить вас расслабиться и игнорировать принципы техники безопасности при работе с инструментом.** *Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.*

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий инструмент для каждой определенной цели.** *Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее на уровне, для которого он предназначен.*
- b) Не используйте электроинструмент, если выключатель невозможно включить или выключить.** *Любой электроинструмент, который невозможно контролировать выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.*
- c) Отсоедините штепсель от электросети и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед проведением каких-либо настроек, сменой насадок или хранением электроинструмента.** *Подобные предохранительные меры снижают опасность случайного пуска электроинструмента.*
- d) Храните не использующиеся электроинструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте работать с электроинструментом лицам, которые не знают его особенностей или не ознакомлены с данной инструкцией.** *Электроинструменты в руках необученных пользователей представляют опасность.*
- e) Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверяйте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу электроинструмента.**

В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед применением. Многие несчастные случаи вызваны плохим уходом за электроинструментом.

- f) Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** *При поддержании режущих инструментов в надлежащем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность их заклинивания уменьшается и ими легче управлять.*
 - g) Используйте электроинструмент, принадлежности, сверла и т. п. в соответствии с данными инструкциями, спецификой конкретного типа электроинструмента, учитывая условия работы и выполняемую задачу.** *Использование электроинструмента для иных операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.*
 - h) Ручки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и без следов масла и смазки.** *Скользящие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.*
- #### **5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ**
- a) Производите подзарядку аккумулятора только при помощи оригинального зарядного устройства.** *Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к пожару, когда используется с другим типом аккумуляторной батареи.*
 - b) Используйте аккумуляторный инструмент только с оригинальными аккумуляторами.** *Использование любого другого типа аккумулятора может привести к травме или пожару.*
 - c) Неиспользуемые аккумуляторные батареи храните отдельно от металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты и тому подобное, которые могут замкнуть контакты батареи.** *Замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.*
 - d) В критических ситуациях из аккумулятора может вытекать жидкость – избегайте контакта с ней.** *Если жидкость все же попала на поверхность кожи, смойте ее большим количеством воды. При попадании жидкости в глаза срочно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожог.*
 - e) Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, который поврежден или модифицирован.** *Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут срабатывать*

непредсказуемым образом, что может привести к пожару, взрыву или риску получения травмы.

- f) **Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерно высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне диапазона температур, указанного в инструкциях.** Неправильная зарядка или температура, выходящая за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) **Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей.** Это гарантирует безопасность его использования.
- b) **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками сервисных услуг.

части электроинструмента также будут под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

- f) **При продольной распиловке всегда используйте направляющую планку или прямолинейное направляющее приспособление.** Это повышает точность резки и снижает вероятность заклинивания лезвия.
- g) **Всегда используйте лезвия с правильными размером и формой (ромб vs. круг) отверстий оправки.** Лезвия, которые не соответствуют монтажному оборудованию пилы, будут отклоняться от центра, что приведет к потере управления.
- h) **Запрещается использовать поврежденные или несоответствующие шайбы или болты для крепления лезвия.** Шайбы и болты лезвия были специально сконструированы для вашей пилы, чтобы обеспечить оптимальную производительность и безопасность деятельности.

ДАЛЬНЕЙШИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ ПИЛ

Причины отдачи и связанные с ними предупреждения

- отдача - это внезапная реакция на защемление, заклинивание или смещение пильного диска, в результате чего неконтролируемый диск поднимается и выходит из заготовки по направлению к оператору; —когда лезвие зажимается или плотно защемляется при закрывании пропила, оно останавливается, и реакция двигателя быстро возвращает устройство обратно к оператору; — если лезвие дергается или смещается в разрезе, зубья на задней кромке лезвия могут вонзиться в верхнюю поверхность древесины, заставляя лезвие вылезти из пропила и выскочить обратно к оператору. Отдача является результатом неправильного использования пилы и/или не соблюдения правил или условий эксплуатации и может быть предотвращена путем принятия надлежащих мер предосторожности, как указано ниже.

Процедуры резки

- a)  **НОСТЬ: Держите руки подальше от зоны резания и лезвия.** Если держать пилу обеими руками, то они не пострадают от лезвия.
- b) **Не залезайте под заготовку.** Защитный кожух не сможет защитить от лезвия под заготовкой.
- c) **Отрегулируйте глубину реза в соответствии с толщиной обрабатываемого изделия.** Лезвие под изделием должно выступать менее, чем на полный его зуб.
- d) **Запрещается держать заготовку в руках или поперек ноги во время резки.** Закрепите заготовку на устойчивой платформе. Важно поддерживать работу должным образом, чтобы свести к минимуму воздействие на тело, застревание лезвия или потерю контроля.
- e) **При выполнении операций, когда режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой, держите электроинструмент за изолированные поверхности.** В результате контакта с проводом под напряжением открытые металлические

- a) **Крепко держите пилу и расположите руки так, чтобы они не поддавались силе отдачи.** Расположите тело с боковой стороны лезвия, но не на одной линии с лезвием. Отдача может привести к тому, что пила отскочит назад, но сила отдачи может контролироваться оператором, если приняты надлежащие меры предосторожности.
- b) **При заклинивании лезвия или прерывании резки по любой причине, выпустите кнопку включения и держите пилу неподвижно в материале до полной остановки лезвия. Не**

допускается снятие пилы с работы или её вытягивание назад, пока лезвие находится в движении, иначе может произойти отдача. Исследуйте случай и примите меры по устранению причины заклинивания лезвия.

- c) При повторном запуске пилы в заготовке, центрируйте лезвие пилы в пропилен таким образом, чтобы зубья пилы не входили в материал. Если лезвие пилы застревает, оно может подняться или отскочить от заготовки при повторном запуске пилы.
- d) Установка опор для больших панелей для минимизации риска защемления лезвия и отката. Большие панели провисают под собственным весом. Опоры должны располагаться под панелью с обеих сторон, вблизи линии разреза и у края панели.
- e) Не используйте затупленные или повреждённые лезвия. Не заточенные или неправильно установленные лезвия создают узкий пропил, вызывающий чрезмерное трение, застревание лезвия и отдачу.
- e) Блокирующие регулирующие рычаги глубины лезвия и скоса должны быть надёжно зафиксированы перед выполнением резки. Если регулировка лезвия смещается во время резки, это может привести к застреванию и отдаче.
- g) Будьте особенно осторожны при распиливании существующих стен или других слепых зон. Выступающее лезвие может разрезать предметы, которые могут вызвать отдачу.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ С ЗАЩИТНЫМ КОЖУХОМ

Работа защитного кожуха

- a) Перед каждым использованием проверяйте защитный кожух, чтобы он был должным образом закрыт. Не используйте пилу, если нижний защитный кожух не перемещается свободно и не закрывается мгновенно. Никогда не зажимайте и не привязывайте нижний защитный кожух в открытом положении. При случайном падении пилы кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух с помощью рукоятки и убедитесь, что он движется свободно и не касается лезвия или какой-либо другой детали на всех углах и глубинах реза.
- b) Проверьте работу пружины нижнего кожуха. Если кожух и пружина не работают должным образом, перед использованием они должны быть

отремонтированы. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за повреждённых частей, смолистых отложений или скопления мусора.

- c) Нижний защитный кожух может быть убран вручную только для специальных разрезов, таких как “глубокий рез” и “составной разрез”. Поднимите нижний кожух с помощью рукоятки и как только лезвие войдёт в материал, кожух должен быть опущен. Для всех других распилов кожух должен работать в автоматическом режиме.
- d) Всегда следите за тем, чтобы нижний кожух закрывал лезвие, прежде чем положить пилу на скамью или пол. Незащищённое, скользящее лезвие заставит пилу идти назад, разрезая все, что находится на её пути. Помните о времени, которое требуется для остановки лезвия после выключения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВАШЕЙ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ

- 1. Используйте только пыльные диски, рекомендованные в инструкции.
- 2. Не используйте абразивные диски.
- 3. Используйте только лезвия с диаметром, соответствующим маркировке.
- 4. Подберите правильный пыльный диск для резки материала.
- 5. Используйте пыльные диски со скоростью равной той, что указана на инструменте, или более высокой.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- a) Не допускается разбирать, вскрывать, измельчать элементы питания и аккумуляторную батарею.
- b) Не допускается накоротко замыкать элементы питания или аккумулятор. Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами. Если аккумуляторная батарея не используется, держите её подальше от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, гвозди, винты и прочие металлические предметы небольшого размера, которые могут соединить клеммы друг с другом. Короткое замыкание клемм батареи может стать причиной ожогов или пожара.

- c) Не допускается подвергать аккумуляторную батарею воздействию высоких температур или пламени. Избегайте хранения аккумуляторной батареи в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.
- d) Не допускается подвергать аккумуляторную батарею механическим ударам
- e) В случае протечки аккумуляторной батареи, не допускайте контакта электролита с кожей или глазами. В случае такого контакта необходимо промыть пораженный участок обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.
- f) Аккумуляторную батарею необходимо содержать в чистоте и сухости.
- g) В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.
- h) Аккумуляторную батарею необходимо заряжать перед использованием. Всегда следуйте данной инструкции и используйте правильный порядок зарядки.
- i) Не допускается оставлять аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.
- j) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности ее работы.
- k) Используйте только зарядные устройства, указанные Kress. Не допускается использовать какие-либо зарядные устройства, за исключением специально предназначенных для данного оборудования.
- l) Не допускается использовать какие-либо аккумуляторные батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием.
- m) Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.
- n) Следует сохранить оригинальную документацию на изделие для будущего использования.
- o) По возможности извлекайте аккумуляторную батарею из изделия, если она не используется.
- p) Утилизируйте аккумуляторную батарею должным образом.
- q) Не используйте аккумуляторы сторонних производителей
- r) Берегите аккумулятор от воздействия СВЧ-излучения и высокого давления.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации инструмента
	Предостережение
	Носите защиту органов слуха
	Носите защиту органов зрения
	Носите пылезащитную маску
	При неправильной утилизации батареи могут попасть в водный цикл, что может быть опасным для экосистемы. Не выбрасывайте использованные батареи в несортированные бытовые отходы.
	Запрещается сжигать
	Перед заменой диска убедитесь, что аккумулятор извлечён.
	Наденьте защитные перчатки
	Литий-ионный аккумулятор Этот продукт был отмечен символом, связанным с «раздельным сбором» для всех батарейных блоков и батареи. Затем он утилизируется или раскреплен, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Батарейный блок могут быть вредны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку они содержат вредные вещества.
	Отходы электрооборудования нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте там, где существуют объекты. Обратитесь к местным властям или продавцу за советом по утилизации.

	Пильный диск ТСТ
	Древесина
	Неправильно
	Правильно
	Заблокировано
	Разблокировано

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1.	БЛОК АККУМУЛЯТОРА*
2.	BATTERY PACK RELEASE BUTTON *
3.	ЗАДНЯЯ РУЧКА
4.	КНОПКА ЗАПУСКА
5.	КНОПКА БЛОКИРОВКИ
6.	ПЕРЕДНЯЯ РУЧКА
7.	ФИКСИРОВАННЫЙ ВЕРХНИЙ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ
8.	ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ
9.	НИЖНИЙ ЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК
10.	РЫЧАГ НИЖНЕГО ЗАЩИТНОГО ЩИТКА
11.	ОПОРНАЯ ПЛИТА
12.	ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ
13.	МЕТКА РАЗРЕЗА, 0°
14.	МЕТКА РАЗРЕЗА, 45°
15.	РУЧКА ФИКСАЦИИ НАКЛОНА ОСНОВАНИЯ
16.	РУЧКА БЛОКИРОВКИ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ
17.	НАКЛОННАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ
18.	ШКАЛА УГЛА НАКЛОНА ОСНОВАНИЯ

19.	СВЕТОДИОДНАЯ ЛАМПА
20.	20 КРЮЧОК
21.	ШКАЛА ГЛУБИНЫ РЕЗАНИЯ
22.	РУЧКА ФИКСАЦИИ ГЛУБИНЫ РЕЗАНИЯ
23.	КНОПКА БЛОКИРОВКИ ШПИНДЕЛЯ (СМ. РИС. А1).
24.	ВНУТРЕННИЙ ФЛАНЕЦ (СМ. РИС. А2).
25.	ПИЛЬНЫЙ ДИСК (СМ. РИС. А2).
26.	НАРУЖНЫЙ ФЛАНЕЦ (СМ. РИС. А2).
27.	БОЛТ РЕЖУЩЕГО ДИСКА (СМ. РИС. А2).
28.	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ (СМ. РИС. А2).

* Не все показанные или описанные аксессуары включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип **KUE15 KUE15.X** (E15- обозначение оборудования, относится к пилам)

	KUE15 KUE15.X**	
Напряжение	20В  Макс.***	
Скорость без нагрузки	5500/мин	
Размер лезвия	185мм	
Размер оправки	30мм	
Режущая способность	Глубина реза при 90°	65мм
	Глубина реза при 45°	46мм
Значение скоса	0-56°	
Вес оборудования (чистый инструмент)	3.4кг	

** X=1-999, A-Z, M1-M9 используются только для разных инструментов. Безопасная соответствующая замена между данными моделями невозможна
 *** Напряжение измеряется без нагрузки. Начальное напряжение аккумулятора достигает максимум 20 вольт. Номинальное напряжение - 18 вольт.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА

Категория	Тип	Ёмкость
20В Аккумуляторная батарея	KAB21	4.0Ah
Зарядное устройство 20В	KAC20	2A
	KAC21	6A

Мы рекомендуем вам приобрести аксессуары в том же магазине, где вам продали инструмент. Для получения дополнительной информации см. упаковку. Сотрудники магазина смогут помочь вам и дать совет.

ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ

Измеренное звуковое давление $L_{pA} = 88.2 \text{ dB(A)}$

Измеренная мощность звука $L_{wA} = 99.2 \text{ dB(A)}$

$K_{pA} \& K_{wA}$ 3dB(A)

Использовать средства защиты слуха



ИНФОРМАЦИЯ О ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации (трехкомпонентная векторная сумма), определенные согласно EN 62841:

Измеренная вибрация	Резка древесины: $a_{hw} = 1.982 \text{ m/s}^2$
	Погрешность $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Измерения указанных значений общей вибрации и уровня шумового воздействия проводились в соответствии со стандартными методами испытаний, и эти значения можно использовать для сравнения различных инструментов. Также указанные значения общей вибрации и уровня шумового воздействия можно использовать в процессе предварительной оценки внешнего воздействия.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Значение вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от того, как инструмент используется: Как используется инструмент, и какие материалы подвергаются резке или сверлению. Хорошее состояние инструмента и его хорошее обслуживание. Использование правильного аксессуара для инструмента и обеспечение его остроты и

хорошего состояния.

Крепость удержания рукояток и использование антивибрационных аксессуаров. Используется ли инструмент в соответствии с его назначением и этими инструкциями.

Этот инструмент может вызвать тремор рук при его неправильном использовании.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Чтобы быть точной, оценка уровня воздействия в реальных условиях использования должна также учитывать все части рабочего цикла, такие как время, когда инструмент выключен и когда он работает на холостом ходу и не выполняет работу. Это может значительно снизить уровень воздействия за весь рабочий период.

Помогает минимизировать риск возникновения тремора рук.

ВСЕГДА используйте острые резцы, сверла и режущие диски.

Обслуживайте этот инструмент в соответствии с этими инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости)

При регулярном использовании инструмента - приобретите антивибрационные аксессуары.

Планируйте ваш рабочий график так, чтобы распределить использование инструмента с наибольшей вибрацией на несколько дней.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием инструмента внимательно прочитайте инструкцию.

Применение:

Этот инструмент используется для продольной и поперечной прямой резки и резки под углом (угол скашивания до 56°) древесины при плотном контакте с заготовкой.

Сборка

1. Снятие или установка пильного диска

- Перед выполнением работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент выключен, а аккумулятор снят.

- При установке пильного диска надевайте защитные перчатки. Контакт с пильным диском может привести к травме.

- Используйте только пильные диски соответствующие характеристикам, приведенным в инструкции по эксплуатации.

- Запрещается использовать шлифовальный диск в качестве режущего инструмента.

- При установке пильного диска рекомендуется оставить переднюю часть корпуса двигателя направленной вверх.

Снятие:

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку блокировки шпинделя. Запрещается нажимать кнопку блокировки шпинделя до полной остановки пильного диска. С помощью

шестигранного ключа ослабьте болты пыльного диска, вращая их против часовой стрелки.

(См. рис. A1).

Снимите наружный фланец. Откиньте нижний защитный кожух назад и надежно зафиксируйте его рычагом нижнего защитного кожуха. Снимите пыльный диск. (См. рис. A2).

Установка:

Очистите пыльный диск и все зажимные детали, подлежащие установке. Откиньте нижний защитный кожух назад и надежно зафиксируйте его рычагом нижнего защитного кожуха. Установите пыльный диск на внутренний фланец. Установите наружный фланец и болты пыльного диска. Нажав и удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя, затяните шестигранным ключом болты пыльного диска, вращая их по часовой стрелке. (См. рис. A2:).

- Проверьте правильность установки

- внутреннего и наружного фланцев.

- Во время установки: Убедитесь, что направление резки зубьев пыльного диска (направление стрелки на пыльном диске) совпадает со стрелкой направления вращения на защитном кожухе пыльного диска.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Зубья пыльного диска очень острые. Для достижения наилучшего результата резки убедитесь, что используемый пыльный диск подходит для материала и требуемого качества резки.

2. Пылеулавливающее устройство (см. рис. B)

Установите насадку для сбора пыли в отверстие для сбора пыли, вращая по часовой стрелке, пока она не зафиксируется. Кроме того, закрепите насадку для сбора пыли двумя винтами на неподвижном защитном кожухе. Подсоедините подходящий шланг пылесоса непосредственно к насадке для сбора пыли.

Внимание! Не устанавливайте насадку для сбора пыли, если внешний пылесос не подключен. В противном случае существует риск засорения системы пылеулавливания. Регулярно очищайте отверстие для сбора пыли, чтобы обеспечить оптимальное ее удаление. Пылесос должен подходить для разрезаемого материала.

3. Регулировка глубины резания (см. рис. B)

Ослабьте ручку фиксации глубины резания и снимите корпус пилы с пластины основания. Используйте шкалу, чтобы задать глубину резания, и затяните ручку фиксации, чтобы зафиксировать глубину резания. Обязательно увеличьте глубину резания на 3 мм, чтобы пыльный диск мог прорезать материал.

4. Регулировка угла наклона пластины основания (см. рис. D)

Поднимите ручку фиксации наклона пластины

основания против часовой стрелки и ослабьте шкалу угла. Наклоните пластину основания в сторону от инструмента так, чтобы достичь требуемого угла резания по угловой шкале. Нажмите на ручку фиксации наклона, чтобы зафиксировать его. Не используйте шкалу глубины резания при резании под углом, так как она может быть неточной.

Эксплуатация

1. Положение захвата руками

Во время работы всегда крепко держите пилу обеими руками.

2. Переключение (см. рис. E)

Для предотвращения случайного запуска инструмента курковый выключатель блокируется. Нажав и удерживая кнопку блокировки, нажмите курковый выключатель и отпустите кнопку блокировки. Теперь курковый выключатель разблокирован. Для остановки инструмента просто отпустите курковый выключатель.

Курковый выключатель оснащен функцией торможения и начинает тормозить вращение пыльного диска циркулярной пилы сразу после того, как будет отпущен курковый выключатель.

Пыльный диск может продолжать вращаться после выключения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Подождите, пока инструмент полностью остановится, прежде чем положить его.

3. Направляющая для резки (см. рис. F1, F2)

Направляющая для резки под углом, закрепленная перед пластиной основания, используется в качестве направляющей для резки. Для точного резания всегда направляйте пилу по разметке на заготовке. Для прямолинейного резания совместите направляющую метку 0° со шкалой параллельной направляющей. Для резания под углом 45° совместите направляющую метку 45° со шкалой параллельной направляющей. Надежно зафиксируйте параллельную направляющую. Всегда делайте пробный рез, чтобы проверить настройки.

4. Регулировка параллельной направляющей (см. рис. G)

Направляющая используется для резания параллельно краю заготовки на выбранном расстоянии. Продвиньте рычаг параллельной направляющей через зажим на желаемое расстояние резания и затяните ручку блокировки, чтобы зафиксировать его. Для прямолинейного резания совместите направляющую метку 0° со шкалой параллельной направляющей. Для резания под углом 45° совместите направляющую метку 45° со шкалой параллельной направляющей. Надежно зафиксируйте параллельную направляющую.

Примечание: Рекомендуется сделать пробный

рез.

Примечание: Лучше сделать пробный рез.

5. Резание под углом

Установите требуемые угол наклона от 0° до 45°. Не используйте шкалу глубины резания при резании под углом, так как она может быть неточной.

6. Место хранения шестигранного ключа

Прилагаемый шестигранный ключ можно поместить под двигателем.

7. Светодиодная лампа

Чтобы включить светодиодную лампу, нажмите на курковый выключатель. Отпустите курковый выключатель, и лампа погаснет. Светодиодная лампа улучшает видимость и идеально подходит для темных или закрытых мест.

8. Крючок

Этот инструмент оснащен крючком для удобного хранения. Поднимите крючок, чтобы повесить циркулярную пилу на стену или в других местах.

СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С БЕСПРОВОДНОЙ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛОЙ

Всегда используйте лезвие, соответствующее типу и толщине разрезаемого материала. Качество пропила улучшается в соответствии с увеличением количества зубьев режущего диска пилы. Всегда проверяйте, чтобы обрабатываемый материал был прочно закреплен или зажат во избежание сдвига. Обеспечьте опору под большими панелями рядом с линией реза. Любое смещение материала может оказать воздействие на качества реза. Лезвие, пилящее по восходящему направлению, может создавать сколы верхней поверхности или края заготовки при резке. Убедитесь, что верхняя поверхность будет невидимой после окончания вашей работы.

БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Извлеките аккумулятор перед выполнением любой регулировки, обслуживания или ремонта.

Держите инструменты острыми и чистыми для лучшей и более безопасной работы. Следуйте инструкциям по смазке и замене дисков. Периодически проверяйте шнуры инструмента и, если они повреждены, ремонтируйте их в уполномоченном сервисном центре. Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В вашем электроинструменте нет деталей, пригодных для обслуживания пользователем. Не используйте воду

или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протирайте чистой сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Держите вентиляционные отверстия двигателя чистыми. Держите все рабочие элементы управления чистыми.

Периодически очищайте защитный кожух и основание от пыли и стружки, чтобы обеспечить надлежащую производительность.

ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

Рабочая температура инструментов и аккумулятора: от -20 °C до +60 °C.

Температура хранения инструментов и аккумулятора: от 0 °C до +45 °C.

Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для зарядной системы во время зарядки - 0°C-40°C.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Заявляем, что продукт
Наименование **Беспроводная циркулярная пила**
Тип **KUE15 KUE15.X (E15-designation of machinery, representative of Saw)**
Назначение **Резка различных материалов с помощью вращающегося зубчатого лезвия**

Соответствует следующим директивам:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Соответствует стандартам

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 63000

Ответственный за составление данного руководства,

имя **Marcel Filz**
Адрес **Positec Germany GmbH**
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/03/20

Allen Ding

Заместитель главного инженера,
тестирование и сертификация
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 216523, P. R. China

INSTRUKCJA ORYGINALNA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI



OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem. Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1) Miejsce pracy

a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.

b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub pary.

c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.

c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.** W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/ wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.

d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.

f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** Wystrzegaj się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.

g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.

h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.

4) **Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi**

- a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używane przez niedoświadczone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Dotrzymuj regularnego wykonywania konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Staranne pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokowują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Staranne użytkowanie elektronarzędzi napędzanych akumulatorami**
 - a) **Akumulator należy ładować tylko w ładowarkach, które polecił producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
 - b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.
 - c) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów**

metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,
- e) **Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.
- f) **Zabrania się wystawiania akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.
- g) **Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** Niewłaściwy sposób ładowania akumulatora lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatora lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.
- 6) **Serwis**
- a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.
- b) **Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatora.** Naprawę akumulatora może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH PILAREK

PROCES CIĘCIA

- a)  **OSTRZEŻENIE: Nie zbliżać rąk do obszaru cięcia oraz tarczy.** Jeśli obie ręce trzymają pilę, piła nie będzie mogła ich przeciąć.
- b) **Nie sięgać pod obrabiany przedmiot.** Osłona nie ochrania od tarczy poniżej obrabianego przedmiotu.
- c) **Wyregulować głębokość cięcia według grubości obrabianego przedmiotu.** Pod obrabianym przedmiotem powinno wystawać mniej niż pełny ząb tarczy zębatej.
- d) **Nigdy nie należy przytrzymywać ciętego przedmiotu rękami ani między nogami. Zabezpieczyć obrabiany przedmiot na bezpiecznej platformie.** Ważne jest, aby podeprzeć właściwie przedmiot w celu zminimalizowania narażenia ciała, zgięcia tarczy czy utraty kontroli.

- e) **Podczas wykonywania prac, w których przyrządy tnące mogą przeciąć kabel elektryczny, narzędzie można trzymać jedynie za izolowaną powierzchnię karbowaną.** Oprzyrządowanie tnące po zetknięciu się z przewodem będącym pod napięciem może przewodzić prąd i spowodować porażenie operatora.
- f) **Podczas cięcia wzdłużnego zawsze należy używać przewodnicy piły tarczowej lub przymiaru.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zgięcia tarczy.
- g) **Zawsze używać tarcz o właściwym rozmiarze i kształcie (rombowy przeciw okrągłemu) otworów oprawki.** Tarcze, które nie pasują do osprzętu piły będą działać mimośrodowo powodując utratę kontroli.
- h) **Nigdy nie należy używać uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub tarcz.** Podkładki i śruby tarcz zostały specjalnie zaprojektowane dla piły w celu uzyskania optymalnej wydajności oraz bezpieczeństwa pracy.

DALSZE INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA DLA WSZYSTKICH PIŁ.

Przyczyny oraz zapobieganie szybkim ruchom powrotnym

— szybki ruch powrotny jest nagłą reakcją na zablokowaną, zgietą lub źle ułożoną tarczę, co powoduje niekontrolowane wyskoczenie piły z obrabianego przedmiotu w kierunku operatora.

— kiedy tarcza zostaje złapana lub mocno zgietą przez zamykające się przecięcie, tarcza blokuje się a działanie silnika wywołuje nagłe wyrzucenie urządzenia w kierunku operatora.

— jeśli tarcza pognie się lub źle się ułoży w szczelinie, zęby tylnej krawędzi tarczy mogą wciąć się w górną powierzchnię drewna powodując, że tarcza wyskoczy ze szczeliny w kierunku operatora.

Szybki ruch powrotny jest wynikiem złego użycia i/lub niewłaściwych procedur lub warunków pracy, a można go uniknąć stosując właściwe środki ostrożności podane poniżej.

- a) **Utrzymać pewny chwyt na pile i ustawić ramiona w sposób umożliwiający zablokowanie siły odskoku. Ułożyć ciało po jednej ze stron tarczy, ale nie w jednej linii z tarczą.** Nagły ruch powrotny może spowodować wyskoczenie piły do tyłu, ale siły odskoku mogą być kontrolowane przez operatora, jeśli zostały podjęte właściwe środki ostrożności.
- b) **Kiedy tarcza się zgina lub podczas przerywania cięcia z dowolnego powodu, należy zwolnić spust i zatrzymać piłę w materiale aż do jej całkowitego zatrzymania. Nigdy nie należy próbować wyciągać piły z obrabianego przedmiotu lub wyciągać piły do tyłu podczas gdy tarcza znajduje się w ruchu lub może wystąpić szybki ruch powrotny.** Zbadać i podjąć kroki naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny zgietcia tarczy.
- c) **Podczas powtórnego rozpoczynania cięcia**

w przedmiocie obrabianym należy ustawić tarczę centralnie w szczelinie i sprawdzić, czy zęby piły nie utknęły w materiale. Jeśli tarcza piły się zgina, może się wysunąć w górę lub nagle wyskoczyć z obrabianego przedmiotu po ponownym rozruchu piły.

- d) **Podpierać duże panele w celu zminimalizowania zagrożenia blokady tarczy oraz szybkiego ruchu powrotnego.** Duże panele mają tendencję do uginania się pod własnym ciężarem. Wsporniki należy umieścić pod panelem po obu stronach, blisko linii cięcia i blisko krawędzi panelu.
- e) **Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz.** Nienaostrzone lub niewłaściwie ustawione tarcze tworzą wąskie przecięcie powodując nadmierne tarcie, zginanie się tarczy oraz szybki ruch powrotny.
- f) **Przed wykonaniem cięcia głębokość tarczy oraz dzwignie blokujące regulacji skosu muszą być dokręcone i zabezpieczone.** Jeśli regulacja tarczy przesunie się podczas cięcia, może spowodować zgietcie lub szybki ruch zwrotny.
- g) **Należy szczególnie uważać podczas wykonywania cięcia w ścianach lub innych osłoniętych miejscach.** Wystająca tarcza może przeciąć przedmioty, które mogą wywołać szybki ruch zwrotny.

INSTRUKCJĘ BEZPIECZENSTWA DOTYCZĄCĄ PIŁY TARCZOWEJ Z WEWNĘTRZNĄ OSŁONĄ WAHADŁOWĄ

Działanie osłony dolnej

- a) **Przed każdym użyciem sprawdzić dolną osłonę, czy zamyka się prawidłowo. Nie obsługiwać piły, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka natychmiastowo. Nie unieruchamiaj nigdy osłony w otwartym położeniu.** W razie przypadkowego upuszczenia pilarki jej osłona może ulec wygięciu. Sprawdź, aby upewnić się, że osłona porusza się swobodnie i nie dotyka ostrza ani żadnej innej części, przy wszystkich kątach i głębokościach cięcia.
- b) **Sprawdzić działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają właściwie, przed użyciem należy je serwisować.** Dolna osłona może działać opornie ze względu na uszkodzone części, lepkie osady lub akumulację odpadów.
- c) **Dolna osłona powinna być ręcznie odciągana tylko przy wykonywaniu specjalnych cięć, takich jak „cięcia wgłębne” czy „cięcia złożone”.** Unieść dolną osłonę przy użyciu składanego uchwytu i natychmiast po wejściu tarczy w materiał zwolnić dolną osłonę. Podczas innych zastosowań dolna osłona powinna działać automatycznie.
- d) **Przed umieszczeniem pilarki na podłodze lub na stole, zawsze zwróć uwagę, czy**

osłona zakrywa ostrze.Niezabezpieczone lub poruszające się rozpędem ostrze spowoduje ruch pilarki do tyłu, tnąc wszystko na jej drodze. Pamiętaj, że po zwolnieniu wyłącznika upłynie pewien czas, zanim piła zatrzyma się całkowicie.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁY TARCZOWEJ

1. Używaj wyłącznie pił tarczowych zalecanych przez producenta, które są zgodne z normą EN 847-1, przeznaczonych do drewna i podobnych materiałów.
2. Nie używać żadnych tarcz ściennych.
3. Używaj tylko pił tarczowych o średnicy(ach) zgodnych z oznaczeniami.
4. Wybrać wyłącznie piły tarczowe przeznaczone do cięcia materiałów.
5. Używaj wyłącznie pił tarczowych, których prędkość obrotowa jest równa lub większa niż prędkość zaznaczona na narzędziu.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszczy ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) **Nie zwieraj ognia lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ognia lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarcia przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) **Nie narażaj ogień lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
- d) **Nie narażaj ogień lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) **W razie wycieku z ognia, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.**
- f) **Utrzymuj ogień i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- g) **Jeśli zaciski ognia lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- h) **Ognia pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem**

naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.

- i) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
- j) **Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ognia lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**
- k) **Do ładowania używaj tylko ładowarki określonej przez producenta. Nie należy używać ładowarek innych niż te, które są przeznaczone do użytku z tym narzędziem. Ładowarki do jednego rodzaju zestawu akumulatorów mogą stanowić zagrożenie pożarowe, gdy są używane z innym zestawem akumulatorów.**
- l) **Nie używaj ognia lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
- m) **Trzymaj ogień i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
- n) **Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
- o) **Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.**
- p) **Zużyte ognia i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**
- q) **Nie używaj w urządzeniu ognia różnych producentów, pojemności i wymiarów.**
- r) **Chroń baterię przed mikrofalami i wysokim ciśnieniem.**

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej

	Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.
	Niet verbranden
	Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów upewnić się, że akumulator został wyjęty.
	Założ rękawice ochronne
	Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.
	Piła tarczowa TCT
	Drewno
	Błędnie
	Poprawnie
	Blokada
	Odblokowanie

	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.
---	---

LISTA KOMPONENTÓW

- BATERYJNY ***
- BATTERY PACK RELEASE BUTTON ***
- TYLNY UCHWYT**
- PRZEŁĄCZNIK WŁĄ./WYŁ.**
- PRZYCISK BLOKADY**
- PRZEDNI UCHWYT**
- STAŁA GÓRNA OSŁONA OCHRONNA TARCZY**
- RÓWNOLEGŁA SZYNA PROWADZĄCA**
- DOLNA OSŁONA**
- DŹWIGNIA OSŁONY DOLNEJ**
- PŁYTA PODSTAWOWA**
- PORT ZBIERANIA PYŁU**
- PODZIAŁKA CIĘCIA, 0°**
- PODZIAŁKA CIĘCIA, 45°**
- POKRĘTŁO BLOKUJĄCE SKOS PODSTAWY**
- PPOKRĘTŁO BLOKUJĄCE PROWADNICĘ RÓWNOLEGŁĄ**
- SZYNA SKOŚNA**
- SKALA KĄTA PŁYTY BAZOWEJ**
- LAMPA LED**
- 20 HAK**
- SKALA GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA**
- POKRĘTŁO BLOKADY GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA**
- PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA (PATRZ RYS. A1)**
- KOŁNIERZ WEWNĘTRZNY (PATRZ RYS. A2)**
- TARCZA TNĄCA (PATRZ RYS. A2)**
- KOŁNIERZ ZEWNĘTRZNY (PATRZ RYS. A2)**
- ŚRUBA TARCZY TNĄCEJ (PATRZ RYS. A2)**

28. KLUCZ SZEŚCIOKĄTNY (PATRZ RYS. A2)

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **KUE15 KUE15.X (E15- oznaczenie maszyny, reprezentuje pilarkę)**

	KUE15 KUE15.X**	
Napięcie	20V Max***	
Obroty wolne	5500/min	
Wymiary piły tarczowej	185mm	
Rozmiar trzpienia	30mm	
Zdolność cięcia	Głębokość cięcia pod kątem 90°	65mm
	Głębokość cięcia pod kątem 45°	46mm
Wydajność cięcia skośnego	0-56°	
Masa urządzenia (Gołe narzędzie)	3.4kg	

** Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20 V. Napięcie nominalne wynosi 18 V.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.

ZAŁECANE AKUMULATORY I ŁADOWARKI

Kategoria	Rodzaj	Pojemność
20V Akumulator	KAB21	4.0Ah
20V Ładowarki	KAC20	2A
	KAC21	6A

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	$L_{pA} = 88.2\text{dB(A)}$
Ważona moc akustyczna	$L_{wA} = 99.2\text{dB(A)}$

K_{pA} & K_{wA}

3dB(A)

Używać ochrony słuchu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wartość przenoszenia wibracji::	Cięcie drewna: $a_{h,w} = 1.982\text{m/s}^2$ Niepewność $K = 1.5\text{m/s}^2$
---------------------------------	--

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń. Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

OSTRZEŻENIE: Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiste wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu.

Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach).

Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

INSTRUKCJE OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

Zastosowania:

Narzędzie to służy do wzdłużnego i poprzecznego cięcia prostego i ukosowania drewna (możliwość ukosowania do 56°) przy mocnym kontakcie z obrabianym przedmiotem.

Montaż

1. Demontaż lub montaż brzeszczotu

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator wyjęty
- Podczas montażu tarczy tnącej należy nosić rękawice ochronne. Dotknięcie tarczy tnącej może spowodować obrażenia.
- Używaj wyłącznie tarcz tnących zgodnych ze specyfikacjami podanymi w instrukcji obsługi.
- W żadnym wypadku nie należy używać tarczy szlifierskiej jako narzędzia tnącego.
- Podczas montażu tarczy tnącej zaleca się pozostawienie przedniej części obudowy silnika skierowanej do góry.

Demontaż:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady trzpienia obrotowego. Nigdy nie próbuj wcisnąć przycisku blokady trzpienia obrotowego przed całkowitym zatrzymaniem tarczy tnącej. Za pomocą klucza sześciokątnego poluzuj śruby tarczy tnącej w lewo. (Patrz rys. A1).

Zdejmij kołnierz zewnętrzny. Odchyl dolną osłonę do tyłu i zamocuj ją za pomocą dźwigni dolnej osłony. Zdejmij tarczę tnącą. (Patrz rys. A2).

Montaż:

Oczyszcz tarczę tnącą i wszystkie elementy mocujące, które mają zostać zamontowane. Odchyl dolną osłonę do tyłu i zamocuj ją za pomocą dźwigni dolnej osłony. Umieść tarczę tnącą na wewnętrznym kołnierzu. Zamontuj zewnętrzny kołnierz i śruby tarczy tnącej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady trzpienia obrotowego i dokręć śruby tarczy tnącej kluczem sześciokątnym w prawo. (Patrz rys. A2)

- Sprawdź, czy pozycje montażowe kołnierzy wewnętrzznego i zewnętrznego są prawidłowe.
- Podczas instalacji: Upewnij się, że kierunek cięcia zębów tarczy tnącej (kierunek strzałki na tarczy tnącej) jest zgodny ze strzałką kierunku obrotów na osłonie tarczy tnącej.

OSTRZEŻENIE! OSTRZEŻENIE! Zęby tarczy tnącej są bardzo ostre. Aby uzyskać najlepsze wyniki cięcia, należy upewnić się, że używana tarcza tnąca jest odpowiednia do materiału i wymaganej jakości cięcia.

2. Urządzenie do zbierania pyłu (patrz rys. B)

Zamontuj dyszę do zbierania kurzu kręcąc w prawo do portu zbierania kurzu, aż zostanie zablokowana. Ponadto zamocuj dyszę do zbierania pyłu do stałej osłony za pomocą dwóch śrub. Podłącz odpowiedni wąż odkurzacza bezpośrednio do dyszy zbierającej pył.

Uwaga: Nie należy instalować dyszy do zbierania kurzu, gdy zewnętrzny odkurzacz nie jest podłączony. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zablokowania systemu odpylania

Regularnie czyść port zbierania pyłu, aby zapewnić optymalne usuwanie pyłu. Odkurzacz musi być odpowiedni do ciętego materiału.

3. Regulacja głębokości cięcia (patrz rys. C)

Poluzuj pokrętkę blokady głębokości cięcia i zdejmij korpus urządzenia z płyty podstawy. Użyj skali, aby ustawić głębokość cięcia i dokręć pokrętkę blokującą głębokość cięcia, aby zabezpieczyć głębokość cięcia. Należy zwiększyć głębokość cięcia o 3 mm, aby ostrze mogło przeciąć materiał.

4. Regulacja kąta nachylenia podstawy (patrz rys. D)

Podnieś płytę bazową kręcąc pokrętką blokady w lewo i poluzuj skalę kąta. Odchylaj płytę podstawy od narzędzia, aż zostanie ustawiony żądany kąt cięcia na skali kąta. Naciśnij pokrętkę blokady skosu, aby zablokować. Nie używaj skali głębokości cięcia podczas wykonywania cięcia ukośnego, ponieważ może być ona niedokładna.

Obsługa

1. Pozycja uchwytu dłoni

Podczas pracy urządzenie należy zawsze mocno trzymać obiema rękami.

2. Działanie przełącznika (patrz rys. E)

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu narzędzia, spust przełącznika został zablokowany. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady, a następnie pociągnij spust przełącznika i zwolnij przycisk blokady. Spust przełącznika jest teraz odblokowany. Wystarczy zwolnić spust przełącznika, aby zatrzymać urządzenie. Spust włącznika jest wyposażony w funkcję hamulca i zaczyna hamować obroty piły tarczowej natychmiast po zwolnieniu spustu włącznika.

Ostrze może nadal obracać się po wyłączeniu.

OSTRZEŻENIE! Przed odłożeniem narzędzia należy odczekać do jego całkowitego zatrzymania.

3. Prowadnica tnąca (patrz rys. F1, F2)

Szyna skośna zamocowana przed płytą podstawy służy jako szyna prowadząca do cięcia. Zawsze prowadź wzdłuż znaczników cięcia na obrabianym przedmiocie, aby zapewnić precyzyjne cięcie.

W przypadku cięć prostych wyrównaj znacznik prowadnicy 0° ze skalą prowadnicy równoległej. W przypadku cięć ukośnych pod kątem 45° wyrównaj znacznik prowadnicy 45° ze skalą prowadnicy równoległej. Mocno zacisnij równoległą szynę prowadzącą. Zawsze wykonuj cięcie testowe, aby sprawdzić ustawienia.

4. Regulacja prowadnicy równoległej (patrz rys. G)

Służy do cięcia równoległego do krawędzi przedmiotu obrabianego w wybranej odległości. Przesuń równoległe ramię prowadzące przez zacisk do żądanej odległości cięcia i dokręć pokrętkę blokującą, aby je zacisnąć. W przypadku cięć prostych wyrównaj znacznik prowadnicy 0° ze skalą prowadnicy równoległej. W przypadku cięć ukośnych pod kątem 45° wyrównaj znacznik prowadnicy 45° ze skalą prowadnicy równoległej. Mocno zacisnij równoległą szynę prowadzącą.

Uwaga: Zalecane jest wykonanie cięcia testowego.

Uwaga: Lepiej jest wykonać cięcie testowe.

5. Cięcie ukośne

Ustaw żądany skos w zakresie od 0° do 45°. Nie używaj skali głębokości cięcia podczas wykonywania cięcia ukośnego, ponieważ może być ona niedokładna.

6. Przechowywanie klucza sześciokątnego

Dostarczony klucz sześciokątny można umieścić w obszarze pod silnikiem.

7. Lampa LED

Aby włączyć lampę LED, należy pociągnąć za spust przełącznika. Zwolnienie spustu przełącznika spowoduje wyłączenie lampy. Lampa LED poprawia widoczność i jest idealna do ciemnych lub zamkniętych obszarów.

8. Hak

Narzędzie jest wyposażone w hak do wygodnego przechowywania. Podnieś hak, aby przechowywać pilarkę tarczową na ścianie lub w innym miejscu.

WSKAZÓWKI ROBOCZE DLA BEZPRZEWODOWEJ PIŁY TARCZOWEJ

Zawsze używaj ostrza dostosowanego do rodzaju i grubości materiału, który ma być cięty. Jakość cięcia będzie się poprawiać wraz ze wzrostem ilości ząbków w ostrzu. Zawsze należy upewnić się, że element roboczy jest mocno trzymany lub zaciśnięty, aby zapobiec jego przemieszczaniu. W celu wzmocnienia skorzystaj z panelu położonego blisko linii cięcia. Każdy ruch może mieć wpływ na jakość cięcia. Ostrze tnąc od góry, co może spowodować wyszczerbienie najwyższej powierzchni lub krawędzi obrabianego przedmiotu. Po zakończeniu pracy upewnij się, że najwyższa powierzchnia jest niewidoczna.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzia powinny być ostre i czyste dla lepszej sprawności urządzenia i większego bezpieczeństwa. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Należy okresowo sprawdzać stan przewodów narzędzi, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia, dokonać naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. Okresowo oczyścić osłonę z pyłu i wiórów, aby zapewnić jej prawidłowe działanie.

ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

Temperatura pracy narzędzi i akumulatora wynosi -20°C - 60°C.

Temperatura przechowywania narzędzi i akumulatora wynosi 0°C - 45°C.

Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

deklarujemy, że produkt,
Opis **Pilarka tarczowa zasilana akumulatorem**
Typ **KUE15 KUE15.X (E15- oznaczenie**
maszyny, reprezentuje pilarkę)
Funkcja **Cięcie różnych materiałów obracającą**
się tarczą z zębami tnącymi

jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Normy są zgodne z:

EN 62841-1

EN 62841-2-5

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN IEC 63000

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa Marcel Filz

Adres Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

82

PL



2024/03/20

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera,

testowanie i certyfikacja

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 216523, P. R. China

